3·3·7 BYOOSHI! 2

MITSUROU KUBO

3.3.7

BYOOSHI !

2

MITSUROU KUBO

CONTENTS

YELL 6	A great cheer!	3
YELL 7	Oh! A night carnival	23
YELL 8	An unconfirmed cheer	43
YELL 9	I was born to cheer others on...	63
YELL 10	Wish upon a star!	83
YELL 11	No cheer! No life!	103
YELL 12	I'm weeping!	123
YELL 13	If you're going to get wet, you might as well get drenched!	143
YELL 14	The scaredy-cat's empty shell!	163

The characters and events in this story are fictional.
Any similarities to real characters or events are purely coincidental.

NOBUYO OYAMA DOESN'T APPEAR TO BE HER REAL NAME... (WHO IS SHE?)
SHE ATTENDS A CRAM SCHOOL DURING THE DAY, AND IS AROUND MY AGE...
SHE JUST STARTED WORKING AT A NIGHT-CLUB...
I DON'T FULLY UNDERSTAND HER SITUATION, I ONLY KNOW THAT...
AND SHE SUDDENLY TOLD ME THAT SHE WANTS TO LOSE HER VIRGINITY!
IF I'M NOT MISTAKEN ...
THAT MUST MEAN ...
すっ!
I WANT TO LOSE MY VIRGINITY!
3.3.7
BYOOSHI!

SHINICHI, ARE YOU WILLING TO HELP ME LOSE MY VIRGINITY?
DIDN'T YOU PROMISE THAT YOU WOULD CHEER ME ON?
AH!
AM I REALLY ALLOWED TO CHEER FOR HER LIKE THAT?

YELL 6 A GREAT CHEER!

THE AIR CONDITIONING IS REALLY STRONG...
THAT JUST CAN'T BE TRUE!
YOU HAVE NEW MESSAGES
RING RING RING
FRIEND!
HEY! WHAT ARE YOU DOING BACK THERE?!?
I want to discuss something with you after class. Let's go to a cafe!
SURE!
WHEN DO YOU WANT TO GET TOGETHER?

ARE YOU FREE TOMORROW?
AFTER CRAM CLASS
THEN?
I'M FREE!
WE
WHERE ARE WE GOING?
THEN IT'S DECIDED! THERE ARE LESS PEOPLE DURING THE DAY ANYWAY!
SHE WANTS ME TO HELP HER LOSE HER VIRGINITY?
AH!
WHA
WHAT?!?
WHAT'S WRONG?
TO A HOTEL, OF COURSE!
DO YOU NOT WISH
TO BE WITH ME?

FIRST TIME ...
THIS WILL ALSO BE MY
HOW SHOULD I PUT IT... YOU'RE NOT DISGUSTED THAT IT'LL BE ME?
THAT ... THAT'S NOT IT AT ALL!
I'M NOT!
I REALLY WANT YOU TO BE MY PARTNER!
OKAY!
LET'S BECOME ADULTS TOGE-THER!
IF IT'S YOU, I WON'T BE SCARED

SEMPAI... I FINALLY FOUND A PARTNER TO CHEER FOR!
FUKUI-KUN, ARE YOU OKAY?
I'M FINE!
YOU'RE CLEARLY ACTING VERY STRANGELY
BUT I CAN'T TALK ABOUT THIS
ゴロゴロ
AH!
HA HA ... I GET IT!
THERE MUST BE A CUTE GIRL IN HIS CLASS!
THAT'S NOT IT
YOU FELL IN LOVE AT FIRST SIGHT!
AH... I'M GOING TO LOSE MY VIRGINITY TOMORROW! ♡
MEN SHOULD LOSE THEIR VIRGINITY AS SOON AS POSSIBLE!
HIDO-SAN, HOW OLD WERE YOU WHEN YOU LOST YOUR VIRGINITY?
GRADE SIX!
す
GRADE SIX?!
HIDO, THAT'S REALLY A BIT TOO EARLY
IT'S NOT A BIG DEAL!
I JUST HIT PUBERTY A BIT EARLIER THAN USUAL

WA WAH AH!
PLEASE
GIVE ME SOME ADVICE TO HELP MY FIRST TIME GO SMOOTHER!
HONESTLY, YOU LACK
A FORCEFUL ENOUGH ATTITUDE!
WAIT UNTIL HER EYES SAY YES
WHAT?
THEN, REACH BEHIND HER, AND TAKE HER IN!
ARE YOU AFRAID?
I'M JUST A LITTLE AFRAID
FIRST YOU HAVE TO WARMLY EMBRACE YOUR PARTNER...
YOU CAN'T LET THE OTHER PERSON KNOW THAT YOUR HEART IS QUIVERING INSIDE..
THEN, NO MATTER IF SHE HATES IT OR TELLS YOU TO STOP, JUST PRETEND THAT IT'S HER HEART'S DESIRE! THEN, DO YOUR BEST TO FORCEFULLY PENETRATE!
FUKU-KUN! YOU'RE SO WONDER-FUL! AGAIN.. HARDER!
HARDER!
NO!!! ADULTS ARE SO VILE!

HEY, YOU'RE STEPPING ON HIM WITH YOUR SHOES ON!
MAO-ONEE-SAN!
YOU LOW-LIFE PIG-HEADED VIRGIN, DON'T CASUALLY TEACH OTHERS CRAP!
DON'T LISTEN TO THAT PIG-HEAD'S ADVICE!
ACTUALLY, BOYS WILL FEEL INSECURE TOO!
SINCE YOU'RE A VIRGIN, YOU SHOULD CAREFULLY ENJOY YOUR FIRST TIME!
IS THAT SO?
MAO-ONEE-CHAN, YOU'RE NOT A GIRL ANYMORE, RIGHT?
WE GIRLS ARE VERY INSECURE... IT HAS TO BE GENTLE!
DID YOU KNOW, FUKU-KUN?
WHEN YOU KISS A PERSON YOU LIKE FOR THE FIRST TIME...
EVERYTHING AROUND YOU BECOMES WHITE AS SNOW, AND THE SKY IS FILLED WITH STARS!
IT'S TRUE!

SEE
...
THE BRIGHT TWINKLING STARS!
STARS?
ぽん。
AS LONG AS IT'S SOMEONE YOU LIKE!
...
I UNDER-STAND!
WHY ARE YOU HERE?
I CAN'T COME OVER AS I PLEASE?
AHH, I'LL SAY FAREWELL TO MY YOUTHFUL INNOCENCE TOMOR-ROW.
THE WORDS COMING OUT OF YOUR MOUTH ARE REALLY DISGUST-ING!
SINCE I LIKE HER ANYWAY
LET'S DO IT!
I WANT TO HELP!!

THOSE CONDOMS ARE USELESS!
AND CONDOMS!
SHOULDN'T THERE BE SOME AT THE HOTEL?
POPSICLES! IT'S SO HOT OUTSIDE!
WHAT SHOULD WE BUY?
Fine Mart
THIS DOESN'T LIST ANY HOTELS IN SHINJUKU
.....
LET'S HURRY AND GET GOING!
I'M REALLY FIERCE! I'M LIKE A STALLION!
YOU'RE REALLY ENERGETIC!
AND THEN WE'LL DO
I'LL SEE HER INNER BODY
WHAT? WHAT TYPE OF?
DIFFICULT TO IMAGINE
ABOUT 30 MINUTES LATER
SHOULD WE BUY ANYTHING ELSE? AT THE HOTEL
THERE SHOULD BE TOILETRIES
OH? IT'S TOO HOT OUTSIDE!
SHINICHI, YOU'RE COVERED IN SWEAT!
IS THAT RIGHT?
THEN LET'S HURRY TO THE HOTEL!

IT FEELS AS IF WHAT WE'RE ABOUT TO DO IS A PERFECTLY NORMAL GAME
THERE'S REALLY NO PRESSURE AT ALL!
IT FEELS LIKE THERE'S NO PRESSURE
THAT PLACE IS REALLY NICE TOO
HMM
WHAT DO YOU THINK OF THIS PLACE?
THERE'S A JACUZZI AND A KARAOKE MACHINE!
NOW THAT I SAW HER SMILE
OKAY!
LET'S PICK THIS PLACE!
OKAY
HOW'S THAT ONE?
YOU PICK A ROOM FROM HERE
THIS IT! LOOKS AS A TIME CARD!
INSERT IT HERE
SO THAT WASN'T REALLY A KEY
WOW! IT'S SO PRETTY!
THINK WE CHOSE THE RIGHT PLACE!
THIS IS JUST LIKE A DREAM!
IS THIS REALLY
REALITY?
IT'S SO UNBELIEVABLE!
NEVER LET HER KNOW THAT YOUR HEART IS QUIVERING INSIDE.
NOW I CAN DEMONSTRATE WHAT MIYO-SAN WAS TEACHING ME THE JOY OF STRIPPING SOMEONE!
SHOT!
NO
NO-SU-YO!

HIDO-SAN ...
SHE'S TAKING OFF HER CLO-THES ALRE-ADY!
なっ
YEAH ?
LET ME HAVE A BATH FIRST!
PUT THE POP-SICLES IN THE FRE-EZER!
バタン
NAP
NAP-KIN!
HUH ?

AM I REALLY GOING TO HAVE SEX WITH NOBUYO?
SHE WON'T FEEL LONELY AS LONG AS I ACT LIKE I DID IN THE PAST...
SHI-NICHI?
SHI-NICHI, GO TAKE A BATH AS WELL!
OH
I HAVE TO STAY CALM
OKAY
THE LIGHTING'S A LITTLE WEIRD
THE BATHTUB'S REALLY PRETTY HERE TOO!
TA-DA!
PIPI
NU
AHA
MISS MASS ELISE
ピピピ

DO YOU WANT TO EAT A POPSI-CLE?
ポロ
OH NO!
HUH ? YOU DROP-SOME-THING
ポロ
IT HAD THE OPPOSITE EFFECT!
WHAT ?!
YOU'RE ACTING LIKE A DIFFERENT PERSON!
...!!
?
WAH! DON'T LOOK!
バン

NOBU
NO-RUYO, I
I...
I LIKE YOU ...
FAILED?

THAT
SHI-NICHI ...
LET'S HURRY TO BED!
DIRECT-LY TO BED?!
WHAT ?!
I... I DON'T HATE YOU!
WHEN WE WERE ABOUT TO KISS I SAW YOUR FACE AND I BECAME SHY
SO ...
WELL
IT'S ...
IT'S NOT THAT I HATE YOU ...
IT'S JUST THAT I ...

BUT YOU DON'T LIKE ME EITHER, RIGHT?
YOU DON'T HATE ME ...
THAT'S RIGHT!

WAH!
SO, NO-BU-YO.
DOESN'T LIKE ME!
WHEN YOU KISS A PERSON YOU LIKE FOR THE FIRST TIME
" EVERYTHING AROUND YOU BECOMES WHITE AS SNOW AND THE SKY IS FILLED WITH STARS!
I CAN'T SEE A SKY FULL OF STARS THIS WAY ...
AH!
EVEN THOUGH I WON'T KISS YOU ...
I STILL REALLY WANT TO LOSE MY VIRGINITY!
AH
AH
THIS POPSI-CLE'S GOING TO MELT!
NN!
NO-BU-YO?

HURRY OVER!
GET IN THE BED!
DIDN'T YOU PROMISE TO CHEER ME ON?
……

MITSUROU'S ROUGH DRAFT

THIS DRAFT WAS DONE ON BIG AND SMALLS' B5 PAPER. DRAWN FOR FOUR PAGES. FROM THIS POINT ON, I CAME UP WITH THE NAMES, INSTEAD OF THE DRAFTERS...

CHAPTER 6

HOW LONG WILL THE SUMMER DAYS LAST?

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

RELENTLESSFLAME

Translation:

GEKODEMO & JUJUBIX

QC:

SHIE097, JOREJI & STARFISHER

I STILL REALLY WANT TO LOSE MY VIRGINITY.
EVEN THOUGH I WON'T KISS YOU
SO WHAT? LET'S HAVE SEX!
DIDN'T YOU PROMISE TO CHEER ME ON?
THIS TIME, MY CHEERING
IF IT'S LIKE THIS
DO THAT?
NOBUYO WANTS ME TO
OKAY!
3.3.7
BYOOSHI!

YELL 7 Oh! A Night Carnival
WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT!

WE'RE ABOUT TO START
I'M GOING...
AH
AH! IT REALLY HURTS!
IT REALLY HURTS!
REALLY
LET ME HELP YOU
OH, NOW HOW D
JUST SHOVE
SHOVE
WAIT! NOT THERE!
NO SHYO!
SINCE IT'S MY FIRST TIME
PLEASE DON'T HURT ME!

IT REALLY HURTS! BUT IT FEELS REALLY GOOD TOO...
CAN WE TURN OFF THE TV FIRST?
SURE
SHE'S SO LOUD!
I HEAR
AFTER TAKING A BATH I WAS WORRYING ABOUT WHETHER OR NOT TO WEAR UNDERWEAR!
I FEEL HAPPY YET REGRETFUL...
HA HA HA HA HA
THAT WHEN YOU KISS A PERSON YOU LIKE FOR THE FIRST TIME
EVERYTHING AROUND YOU BECOMES WHITE AS SNOW AND THE SKY IS FILLED WITH STARS!
WE CAN'T SEE STARS THIS WAY!
IS THAT OKAY?
SINCE WE WERE GOING TO BE NAKED QUICKLY ANYWAY

YOU'RE LIKE A LITTLE GIRL!
ACTUALLY YOU'RE MORE FELICIONAL THAN A LITTLE GIR..
HA HA HA HA!
HA...
IT'S NOT AS IF WE'RE DATING...
IT DOESN'T MATTER...
IT SHOULDN'T BE LIKE THIS...
NO...
IT SHOULDN'T BE LIKE THIS!
WAKE UP!

THAT'S IT! I'M GOING HOME!
THAT REALLY HURTS!
NOBUYO, I'M SORRY! WAIT!
I'VE NEVER BEEN HIT BY A GUY BEFORE!
THAT'S TOO MUCH!
WAIT
I CAN'T STAND UP
WHY?
THIS IS
THIS ROOM IS SO INTERESTING!
HE DIDN'T DO ANYTHING AND IT'S OVER ALREADY? IS HE AN IDIOT?
THIS GIRL'S QUITE CUTE!
SHE SAID SHE'S A VIRGIN! IT'S A MIRACLE! I WANT TO DO HER!
BUT WHY WOULD SHE WANT TO DO IT WITH THIS GUY

I HAD THOUGHT THAT YOU WERE A GENTLE AND CONSIDERATE MAN...
A VIRGIN THAT'S WILLING TO GIVE IT UP FOR FREE... IT'S REALLY A SHAME...
FORGET IT! I APOLOGIZE FOR ASKING YOU TO ACCOMPANY ME
GOOD BYE
WAIT
WAIT A MINUTE!
HOTEL
I DIDN'T HIT YOU BECAUSE I HATE YOU!
I WAS HOPING THAT...
I COULD DATE YOU SERIOUSLY...
KAAA...
SO WE SHOULD JUST START BY DATING... AND LET EACH OTHER...
BEAUTIFUL LADY, ARE YOU ALONE?
YES
WHAT?

NOBUYO!
WHO IS THAT ULTRA-COOL GUY?
ベル
LET'S GO!
HUH? WE CAN GO IMMEDIATELY?
NOBUYO HOW COULD YOU!
LAUGH

I'M SATOSHI-KUN
AND YOU?
Skin Roll ¥2,400
Sauce.....¥2,800
Sauce.....¥3,000
Beef.....¥3,200
Miso.....¥3,30
Sh...
...¥3,
...¥4,
...¥5
WHAT WOULD YOU LIKE TO ORDER?
SIR
I'M GOING TO SHOW SHINICHI HOW MAD I AM...
ACTUALLY, I DON'T LIKE THESE TYPE OF GUYS
NOBUYO
NOBUYO
WHY WOULD YOU... WITH THAT TYPE OF GUY...
KIM-CHI IS FINE!
OKAY ANY-THING ELSE?
I WANT KIM-CHI
SHINICHI
DO YOU WANT TWO ORDERS?
ONE ORDER IS ENOUGH!
HEH
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND YOUR BOYFRIEND AFTER YOU LEFT THE HOTEL?
DID YOU SEE EVERY-THING?
THAT HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
GOT IT!

I DON'T WANT TO BE ONE!
I KNEW IT! WHAT'S WRONG WITH BEING A VIRGIN? VIRGINS ARE GREAT!
WHAT ARE YOU SAYING!?
HOW DID YOU KNOW?
IT'S BECAUSE YOU FAILED TO LOSE YOUR VIRGINITY, RIGHT?
DO YOU FEEL THAT YOU'RE DIFFERENT BECAUSE YOU'RE A VIRGIN?
BE-CAUSE
WHY?
SINCE YOUR PEERS ARE STARTING TO RAT OUT VIRGINS. YOU'RE THE ONLY ONE WHO HASN'T DONE IT YET, SO YOU FEEL INSECURE
YOU WANT TO HURRY AND CHANGE INTO AN ADULT
RIGHT?
!!

HA HA HA HA HA
YOU'RE TOO MUCH!
I ACTUALLY DON'T CONSIDER HIM TO BE A MAN... AND I DIDN'T THINK THAT HE'D HURT ME...
?
KUNIO
WHY DID YOU THINK THAT MAN COULD BE YOUR PARTNER?
?
BUT I DON'T WANT IT TO BE JUST ANYONE...
THAT'S RIGHT! YOU'RE RIGHT! I DON'T WANT IT TO BE LIKE THIS...
YOU'RE LIKE A LITTLE BRAT!
カカカカッ
NOBUYO-IMOLITO! YOUR STANDARDS ARE TOO LOW!
REALLY! YOU HAVE TO CHERISH YOUR BODY!
わしゃ
わしゃ
WAH!
LET'S GO!
LET ME TAKE YOU TO SOME-PLACE NICE!
AH!
THEIR FEELINGS FOR EACH OTHER
SEEM TO BE REALLY GOOD!
REALLY?
SIR PLEASE WAY
THE BILL
SATAN!
WHERE ARE THEY GOING?
YOU!
DON'T ADDRESS ME LIKE THAT!
KA

A HOTEL
N?
WHERE ARE WE GOING?
DON'T FORGET TO ADD TEA!
I ONLY HAD A BIT OF THE KIMCHI
HOW MUCH?
1800
I WANT TO GO HOME!
SORRY! I'M JUST KIDDING!
I'LL TAKE YOU TO SEE SOME PRETTY STARS!
SINCE YOU ARE WEARING HEELS, YOUR HEIGHT IS ALMOST THE SAME AS MINE
I'M SO SHORT, I DON'T HAVE THAT KIND OF STRENGTH!
SO TODAY, INSTEAD OF A HOTEL

IF YOU DON'T HAVE ENOUGH MONEY, YOU HAVE TO LEAVE A PIECE OF ID
AND LEAVE THE CONTACT INFORMATION FOR A FRIEND OR RELATIVE
NO❤HYO WHERE ARE YOU?
THIS BUILDING?
N!
THE ELEVATOR'S BROKEN, SO WE HAVE TO TAKE THE STAIRS! IS THAT OKAY?
HIS HEIGHT IS THE SAME AS FUKU-KUN'S...
GIVE ME YOUR HAND!
CAN I TRUST HIM?
BUT HE FEELS LIKE A COMPLETELY DIFFERENT TYPE OF PERSON!!
ガシャン
ガシャン
ガシャン
ギリ

IT'S SO PRETTY!

I OFTEN THINK LIKE THAT TOO!
IN ORDER TO CHANGE MY CURRENT SELF...
IN ORDER TO BECOME STRONG...
IN ORDER TO BECOME AN ADULT...
.....
EVERYTHING AROUND YOU BECOMES WHITE AS SNOW, AND THE SKY IS FILLED WITH STARS!
WHEN YOU KISS A PERSON YOU LIKE FOR THE FIRST TIME...
YOU CAN DEFINITELY DO IT!
WHAT?
E-EHH...
NO...
IT'S COMING...
UNDER THESE CIRCUMSTANCES, CAN SATOSHI-KUN HELP ME TO SEE STARS?

ドキ
MM!
MMM
MMMM
MMMM!
!?
MMM!
ドサ

SORRY FOR THE LONG WAIT, OJII-SANS!
!?
THERE'S AN ITEM TO BE AUCTIONED OFF TODAY IT'S HIGH SCHOOL SENIOR OYAMA NOBUYO!
SHE IS AN INNOCENT VIRGIN WHO HASN'T EVEN RECEIVED HER FIRST KISS YET!
WOW...
YOU'RE REALLY WONDER-FUL..
THANK YOU! THANK YOU!
I'M SO MOVED!
SHE'S THE BEST EVER!
THEN... LET THE VIRGIN AUCTION...
BEGIN——!

THIS IS SO SCARY! WHAT'S GOING ON?
I BID 35!
20!
30!
DAMN YOU! 50!
!!
I WON'T LET THEM DO ANYTHING VIOLENT TO YOU! AFTERWARDS, HALF THE MONEY WILL BE YOURS!
RELAX, THERE'S NOTHING TO FEAR!
SO, AT THIS AUCTION, YOU SHOULD GIVE YOURSELF TO THE HIGHEST BIDDER!
55!!
58!!
53
ESPECIALLY RARE SPECIMENS LIKE YOU...
IN THIS WORLD A LOT OF OLD PERVERTS WANT TO ENJOY A GOOD TIME WITH A VIRGIN.
HOW COULD YOU FIND A RANDOM GUY, AND FREELY GIVE IT AWAY?
YOU HAVE TO RECOGNIZE YOUR TRUE WORTH!

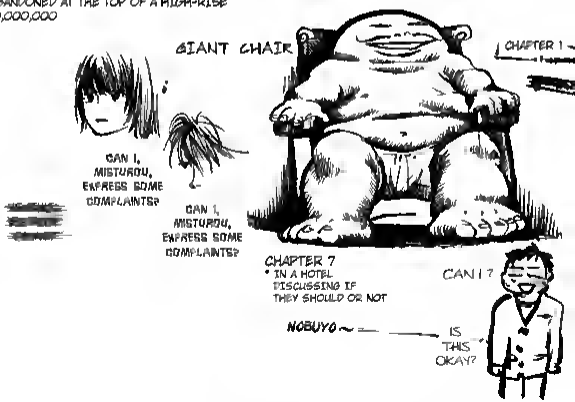
IN SHINJUKU THAT TYPE OF TRASH DOESN'T EXIST...
LUCKILY, YOU CHERISHED YOUR VIRGINITY!
SHINICHI, WHAT ARE YOU DOING? SPENDING FREELY ON FOOD AND DRINKS...
I'M SO EMBARRASSED I WANT TO CRY!
MOMMY! THERE'S A REASON!
NOBUYO, WHERE ARE YOU?
SORRY, IT'S OUR POLICY

ROUGH DRAFT PAGE

CHAPTER 7 DISCUSSION: - FIRST HALF MEETING WITH 3 EDITORS
- SECOND HALF VITAL NOTES TO REMEMBER

YES, HE MAKES YOU WANT TO TAKE A GIANT SWORD AND CHOP HIM TO DEATH
NO WAY!
IS IT REALISTIC THAT THERE'S AN OLD GEEZER LIKE THIS THAT WILL ATTEND THIS TYPE OF AUCTION?

- CONCERNING STARS
- WHY SHE CHOSE FUKU-KUN
- ABANDONED AT THE TOP OF A HIGH-RISE
- 10,000,000



Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

JOREJI

Translation:

GEKODEMO

QC:

SHIEO97
RELENTLESSFLAME
STARFISHER

EVEN THOUGH I WON'T KISS YOU I STILL REALLY WANT TO LOSE MY VIRGINITY!
THIS IS THE SECRETLY-TAKEN FILM EVIDENCE OF OUR HONOURED GUEST
THE QUESTION AT THIS AUCTION IS HOW MUCH CAN SHE ASK FOR?
3.3.7
YOOSHI ?
I BID 120 !
I BID 130 !
I BID 150 !
I WON'T GIVE UP! 163!
170!
ANY MORE BIDS ?

YELL 8 AN UNCONFIRMED CHEER
HELP ME ...

THEIR FEELINGS FOR EACH OTHER SEEM TO BE REALLY GOOD!
←PUNCH
YOU'RE LIKE A LITTLE BRAT!
DON'T ADDRESS ME LIKE THAT!
WHERE DID THEY RUN OFF TO?
NOBUYO ...
I CAN'T SEE HER FROM UP HERE EITHER...
I GUESS SHE DOESN'T REALLY NEED MY VOCAL SUPPORT ANYWAY...
PHONE CALL
WAH
RING RING RING
IM HUNGRY! I SHOULD GO BACK TO CAPTAIN'S PLACE
AH
INCOMING CALL
OYAMA NOBUYO
WHAT?

WHAT'S GOING ON?!
NO!
I GUESS I'LL HAVE TO OFFER 20,000, 000!
OKAY!
OKAY THEN
HEL-LO?
HEL-LO
NO-BU-YO
NOBUYO! WHERE ARE YOU?!
SINCE WE'RE ON THE ROOF OF A HIGHRISE, IT WON'T MATTER HOW MUCH SHE SCREAMS!
HO HO...
IT'S UP TO YOU TO FIND OUT!
AND...
I WONDER IF...
WOW.
THIS GIRL'S REALLY A VIRGIN?
GREAT! 20,000,000 IT IS!
OKAY!
AAAAAAGGGGG
NNNN
THE "ROOF" OF A HIGH-RISE?
THAT SOUND... SHE WAS WITH THAT GUY FROM BEFORE!
AH! AND AT THIS OF ALL TIMES!
CALL ENDED CHARGE BATTERY
NOBU ...

SHE'S IN ONE OF THESE HIGHRISES ...
HOR-RIBLE!
SHE'S GOTTA BE ON TOP OF ONE OF THESE BUILD-INGS!
HEY!
WHAT ARE YOU DOING?!

EXCUSE ME!
HAVE YOU SEEN NOBUYO? SHE HAS SHORT BLACK HAIR, WEARS A WHITE DRESS, AND...
WHO?
I HAVE NO IDEA
LET'S GO
WHAT THE HELL?
SO SCARY
DON'T SEE
EXCUSE ME, HAVE YOU SEEN A GIRL AROUND HERE?
EXCUSE ME
PLEASE WAIT!
!?
HUH?
YOU'RE LOOKING FOR NOBUYO?
DID YOU SEE HER?
NOPE!
HA HA! IMPOSSIBLE!
YOU'LL NEVER FIND HER IN SHINJUKU!
THERE ARE WAY TOO MANY PEOPLE
OH YEAH, WANNA BUY THESE TICKETS?
BUY HOW MANY?
IMPOSSIBLE?
HUFF
HUFF
HUFF

"STOP PRETENDING TO CHEER THEM ON!"
BUT...
IS IT REALLY IMPOSSIBLE TO FIND NOBUYO?
CAPTAIN...
"CHEERING THEM ON IS COMPLETELY USELESS!"
"THEY'VE ALREADY LOST!"
WOULD NEVER TAKE IT EASY AND GIVE UP!
NO MATTER WHAT THE CONTEST, CAPTAIN, HE...
RAISE YOUR HEAD!
YELL OUT LOUD!

NOBUYO!
HARD EVEN...?
CLAP CLAP
HUFF HUFF
AH!

WHAH!
WHAT?
DON'T TELL ME...
PULL
HUH?
HUH?

WHY ARE YOU DISOBEYING?
YOU NEED TO BE A GOOD GIRL!
IT HURTS
STOP !
YOU WANTED TO GET RID OF YOUR VIRGINITY
AND NOW YOU CAN SELL IT AWAY!
DON'T YOU GAIN THIS WAY?
I DID PAY A HUGE AMOUNT OF MONEY
IS IT REALLY OKAY?
NO ...
YOU STILL HAVE A STUBBORN LOOK IN YOUR EYES
DO YOU NEED TO BE PUNISHED?
NO!

HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
YOU...
!?
WHO ARE YOU?!

I'M HERE!
SHINICHI!
HE'S HER BOY-FRIEND!
DON'T LET HIM INTER-FERE.
GET RID OF HIM IMMEDI-ATELY!
GOT IT!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WELL... I WANT TO...
WHAT DO YOU WANT?!
NO...
GET OUT!

WHAT ARE YOU DOING, SHINI-CHI?
YOU...
WHAT ARE YOU DOING?
LET GO OF HER!
I KNOW THAT WE...
CLEARLY
WON'T SEE THE STARS
WAH!
BUT...
AH!
I KNOW I COULDN'T HELP YOU SEE THEM...
I...
I WANT YOU TO BE ABLE TO SEE A SKY FULL OF STARS

SOME-ONE WILL DEFINITELY HELP YOU SEE THE STARS ONE DAY
SO ...
I WILL EXHAUS-TIVELY AND VIGOROUSLY CHEER YOU ON!
CHEER ME... YOU ...
YOU REALLY ARE AN IDIOT ...
YOU'RE ONLY ABLE TO LOUDLY YELL MY NAME!
MY VOICE ...
DID IT REACH HERE?
...

I
HEARD
IT...

WAHAHAHA!
ANIKI!!
DON'T DO IT!
I'VE NEVER SEEN ANIKI LIKE THIS ....
IF THIS GOES ON ...

HA!
THE THING I HATE THE MOST IS YOUNG PEOPLE WITH DREAMS!
I'LL SHOW YOU THE CRUELTY OF REALITY!

ROUGH DRAFT

PANELLING IN CHAPTER 8

AFTER MEETING WITH THE PUBLISHER, WE WENT TO WORK CREATING PANELS IMMEDIATELY. WE FOLDED B5 PAPER INTO 8 PARTS AND THEN USED 0.5 MM AUTOMATIC LEAD PENCILS TO SKETCH. THIS PROCESS TAKES 2 TO 5 HOURS.

PANICKING AT THIS STAGE ALREADY.

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

RELENTLESSFLAME

Translation:

GEKODEMO & JUJUBIX

QC:

SHIEO97, GITAMI & JOREJI

3.3.7
BYOOSH!!
I WILL LET YOU ...
SEE THE CRUELTY OF REALITY!
HE HE ...
HA... YOU LOOK SCARED TO DEATH! DON'T GIVE ME THAT!
THIS IS TOO FUNNY!
NOW SHINICHI, SHOW ME HOW SINCERE YOU ARE!
DON'T YOU REALLY WANT TO PROTECT YOUR GIRLFRIEND?

IF...
YOU CAN SURVIVE MY FIST TEN TIMES, WITHOUT FALLING ONCE, I'LL LET YOU GO!

WHAT?
SETTLING THIS WITH A FIGHT IS QUITE MANLY!
JUST LIKE A PRINCE; IT'S WONDERFUL, RIGHT?
YES
WHAT?
WHAT'S THIS BASTARD SAYING?
.....
I GOT IT
TEN TIMES?
SHINICHI DON'T DO IT!
IT'S TOO DANGEROUS!
LET'S BEGIN!

THEN
I'M GOING TO START COUNTING TILL TEN!

WHAT?

I'LL TRY MY BEST TO KNOCK OUT...
TEN OF YOUR TEETH!

FIST NUMBER ONE!!
WAH!!
WAIT A BIT...
HOLD ON! YOU'RE WEARING THAT RING AND HITTING ME... ISN'T THAT A BIT TOO DANGEROUS?
AH! LOOK! I'M BLEEDING!
FIST NUMBER TWO!!
SHINICHI!
FIST #3!

YEAH
SO SCARY
LOOK AT SATOSHI
FIST #4!
FIST #5!
FIST #6!
HE SEEMS HAPPY, LAUGHING LIKE THAT
FIST #7!

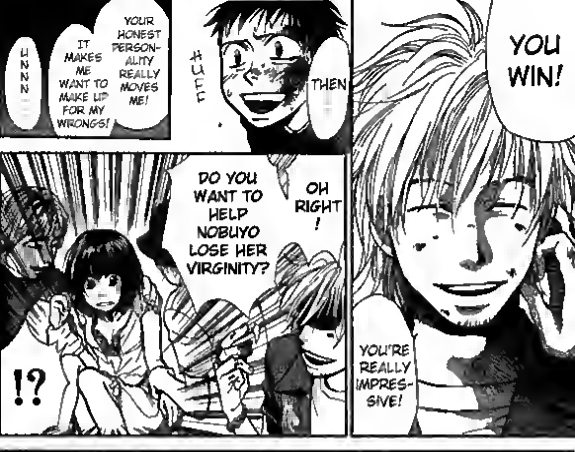
HE'S GOING TO FALL!
!!
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF...
HUFF...
HUFF...
SHINICHI!
THAT...
WAHH! SAVE ME...
I CAN'T SEE CLEARLY
FIST NUMBER 8!

BLEED!
HUFF
HUFF
HUFF
ゴフ…
ポタ…
HUFF HUFF
WHAT'S THIS?
……!?

STOP HITTING HIM! IF YOU KEEP THIS UP, YOU'LL KILL HIM!
NINTH
FIST!
TROUBLE!
AH...
IS THAT...
THE LAST FIST...

FIST NUMBER 10!!
ズ!!
ル…
SHINICHI!
……
SHIN…ICHI…
……

HUFF
NO...
HMPH!
NO WAY YOU'RE STILL STANDING?!
IF IT'S LIKE THIS, THEN THIS GAME...
SHINICHI!

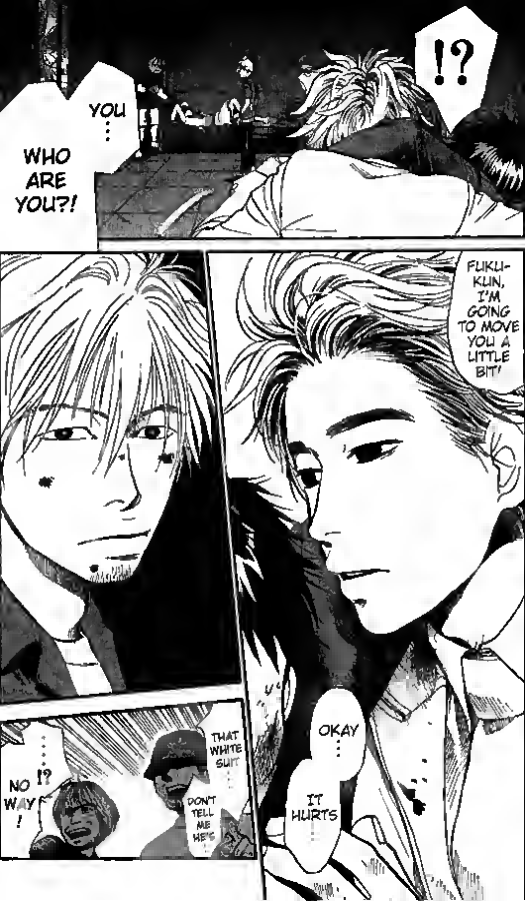

YOU WIN!
YOU'RE REALLY IMPRESSIVE!
THEN
AUGH
YOUR HONEST PERSONALITY REALLY MOVES ME!
IT MAKES ME WANT TO MAKE UP FOR MY WRONGS!
UNNN
OH RIGHT!
DO YOU WANT TO HELP NOBUYO LOSE HER VIRGINITY?
!?

SINCE HE WON, LET'S TAKE PICTURES AND RECORD THIS ON VIDEO!
SURE!
HOLD ON..
THIS ISN'T WHAT HE PROMISED!
THE PRINCE CAN'T MOVE ANYMORE!
JUST WATCH FROM THERE!
LET GO OF ME! YOU'RE TOO DISGUSTING!
DIDN'T YOU PROMISE TO LET US GO?
YOU LYING BASTARD!
NOOO..YO!
WAH!

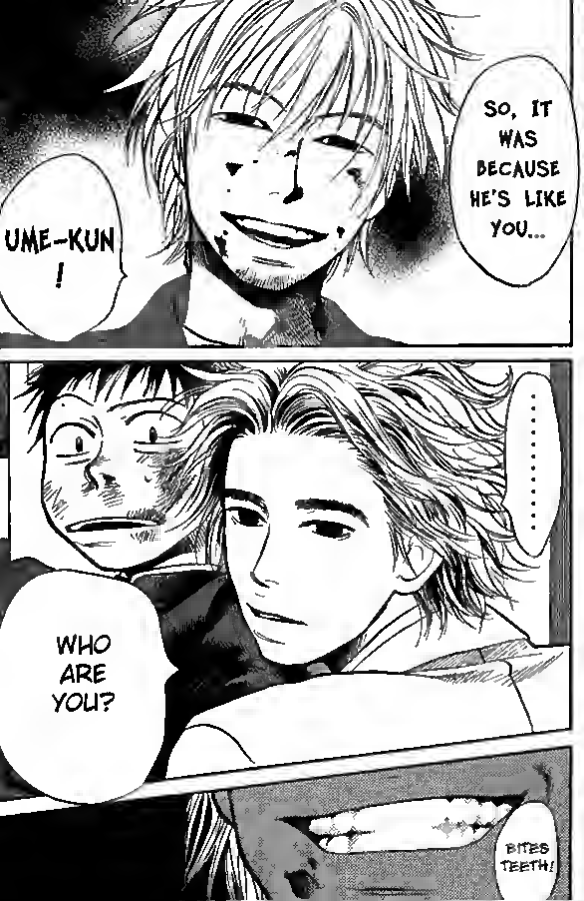
WATCH CAREFULLY...
THIS IS THE REALITY I WAS TALKING ABOUT..
NO...
NO...
DREAMS WILL DEFINITELY COME TRUE?
HAVE FAITH AND BE SAVED?
IN SHINJUKU,...
THERE IS NO SUCH GOD TO BELIEVE IN!

I HAVEN'T EVEN CHEERED YET... AND IT'S ALREADY OVER?
PRINCE!
I LOVE WATCHING YOUR DESPERATE FACE!
JUST STAY THERE AND WATCH CAREFULLY
WILL IT REALLY BE...
SHINICH
IS IT REALLY OVER?

...CAPTAIN?


!?
YOU……
WHO ARE YOU?!
FUKUI-KUN, I'M GOING TO MOVE YOU A LITTLE BIT!
OKAY……
IT HURTS……
THAT WHITE SUIT……
DON'T TELL ME HE'S……
NO WAY!
!?

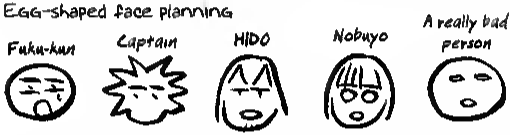
?
CAPTAIN
SEEMS REALLY FAMOUS
SATOSHI-ANIKI! THIS IS GETTING BIG!
THANKS
DON'T TELL ME THAT... HE KNOWS THAT LITTLE PUNK?
THERE!
WHY IS CLUB SODOM'S UME-KUN HERE?
HEH!
I WAS WONDERING WHY THIS LITTLE PUNK WAS PISSING ME OFF SO MUCH!
SO THAT'S HOW IT IS...


SO, IT WAS BECAUSE HE'S LIKE YOU...
UME-KUN !
.....
WHO ARE YOU?
BITES TEETH!

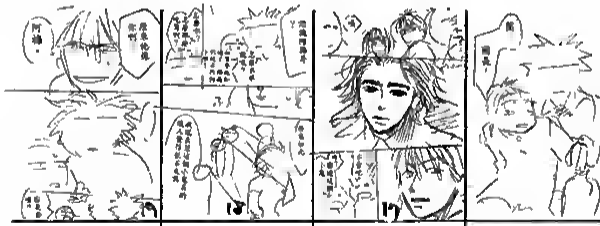
ROUGH DRAFT PAGE

CHAPTER 9 DRAFT: AFTER HOLDING 2 ROUGH DRAFT MEETINGS, THE B5 DRAFT PAPER WAS SPLIT INTO 8 SECTIONS, PLACING 8 DRAFT PAGES PER PAGE, FOR A TOTAL OF 3 PAGES, DETERMINING THE CONTENTS OF 19 PAGES THIS WAY. THIS TAKES ABOUT 4-6 HOURS. AFTER 2-3 REVISIONS, WE STARTED ON THE ACTUAL DRAFT.

Egg-shaped face planning



Captain in the rough draft looks like an idiot!



Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

JOREJI

Translation:

GEKODEMO

QC:

SHIEO97, RELENTLESSFLAME, NYNAEYE & STARFISHER

I WAS WONDERING WHY THIS LITTLE PUNK WAS PISSING ME OFF SO MUCH!
SO, IT WAS BECAUSE HE'S LIKE YOU...
UME-KUN!
.....
YELL 10 WISH UPON A STAR...

WHO ARE YOU?
HE HE ...
HA!
SORRY! I FORGOT THAT YOU DON'T EVEN KNOW ME AT ALL!
I NEVER THOUGHT I'D MEET A FAMOUS PERSON FROM KABUKI-CHO!
CLUB SODOM'S #1 MALE GIGOLO, UME-KUN!

AH AH!
I WORKED AS A MALE GIGOLO AT CLUB SODOM TOO!
BUT I QUIT BEFORE YOU ARRIVED!
DON'T LOOK DOWN ON ME, I'M YOUR SEMPAI!
EVEN THOUGH I'M NOT TALL...
WHO IS HE?
DON'T TELL ME THAT UNIFORM-WEARING KID IS ACTUALLY YOUR KOUHAI FROM THE CHEERLEADING SQUAD!
HE'S ACTUALLY WEARING A SCHOOL UNIFORM!
ISN'T THAT A LITTLE OUTLANDISH?
THIS SATOSHI DUDE...
HE BEAT ME INTO SUCH BAD SHAPE...
YET HE CAN STILL HAVE SUCH A CASUAL CONVERSATION WITH SOMEONE?
YOU'RE WEARING THE #1 MALE GIGOLO UNIFORM...

!!
CAPTAIN!
LOOK
OUT!

UME-KUN, YOUR EYES LOOK LIKE THOSE OF A DEAD FISH...
HOW REVOLTING!
OH...
SO IT WAS YOU! BECAUSE OF MY BAD EYES, I NEVER REALIZED THAT...
.....

YOU ACTUALLY STILL LIVED IN SHINJUKU ...
SATOSHI-SEMPAI!
にぃっ

YOU'RE RIGHT!
I'VE NEVER SEEN ...
CAPTAIN BECOME LIKE THIS ...

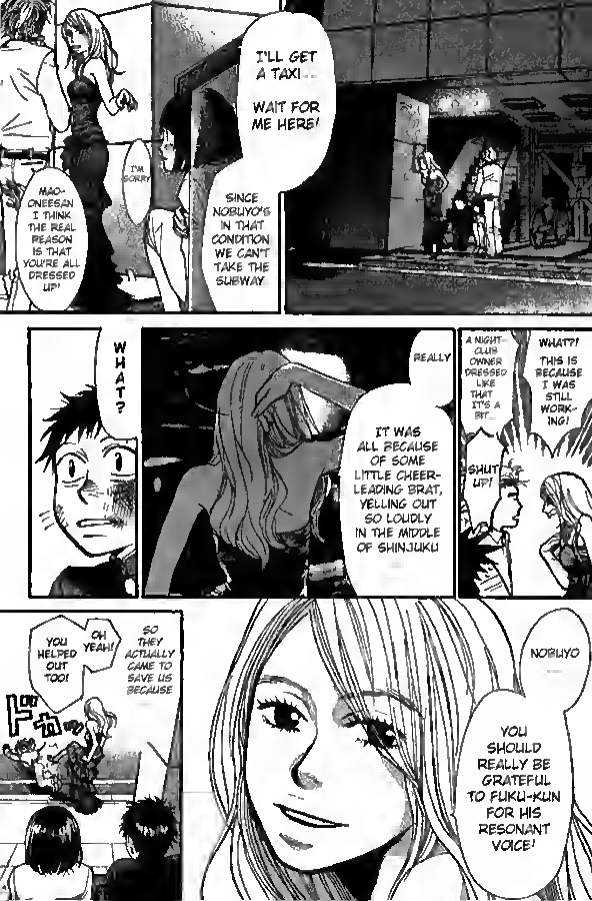
WHAT ARE YOU GUYS DOING ?!
HEY!
MAO-ONEE-SAN?
HUH?
I'M OKAY
WHY ARE THERE SO MANY MARKS ON YOUR BODY?
NOBUYO, ARE YOU OKAY?
WHO ARE YOU
OLD HAG?
WHAT ARE YOU BEASTS TRYING TO DO TO NOBUYO ?!?
WOMEN NOWADAYS HAVE NO INTEREST IN MEN WHOSE ONLY QUALITY IS BRUTE STRENGTH IDIOTS!
WHY IS IT THAT MEN, IN MANGA OR WHEREVER, ALWAYS RESORT TO VIOLENCE TO SOLVE THEIR PROBLEMS?

YOU'RE KILLING ME!
HA HA HA!
HA HA!
HA HA HA HA HA!
HE HE...
HUH? SATOSHI, I HAVEN'T SEEN YOU IN A LONG TIME...
[illegible] ARE YOU DOING HERE?
I HEARD THAT YOU'VE BEEN INVOLVED IN SOME SHADY VENTURES LATELY
I DON'T FIGHT LOSING BATTLES ...
I'M LEAVING FIRST!
NOTHING!
I WAS JUST PLAYING WITH THE OTHERS HERE...
HOLD ON! YOU THINK YOU CAN JUST...
.....
INJURE OTHERS
BREAK YOUR PROMISES

IF THIS GOES ON ...
YOU'LL NEVER MAKE FRIENDS!
YOU BAS-TARD!
I'M NOT EVEN ANGRY AT YOU ...

I THINK THAT YOU'RE REALLY BURDENED BY SORROW ...
FUKU-KUN
I KNOW ...
AH! SATO-SHI-ANIKI! WAIT FOR US!
SATOSHI ANIKI...
.....!!

IT HURTS
NOBUYO, YOU'RE HURTING ME...
SHINICH!!
I'M SO GLAD YOU'RE STILL ALIVE!
DID HE JUST SAY "I KNOW"?


I'LL GET A TAXI... WAIT FOR ME HERE!
I'M SORRY!
MAO-ONEESAN I THINK THE REAL REASON IS THAT YOU'RE ALL DRESSED UP!
SINCE NOBUYO'S IN THAT CONDITION WE CAN'T TAKE THE SUBWAY.
WHAT?
REALLY
IT WAS ALL BECAUSE OF SOME LITTLE CHEER-LEADING BRAT, YELLING OUT SO LOUDLY IN THE MIDDLE OF SHINJUKU
A NIGHT-CLUB OWNER DRESSED LIKE THAT IT'S A BIT...
WHAT?! THIS IS BECAUSE I WAS STILL WORK-ING!
SHUT UP!
NOBUYO
YOU SHOULD REALLY BE GRATEFUL TO FUKU-KUN FOR HIS RESONANT VOICE!
SO THEY ACTUALLY CAME TO SAVE US BECAUSE
OH YEAH!
YOU HELPED OUT TOO!

IT WAS ALL BECAUSE THEY HEARD MY VOICE?
I'M SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE TODAY!
SHI-NICHI ...
DON'T WORRY ABOUT IT! PUT IT OUT OF YOUR MIND!
YOU SUFFERED A LOT AS WELL!
WORK-ING AT A NIGHTCLUB WITHOUT THE LEAST BIT OF CONCERN
WANTING TO LOSE MY VIRGINITY SO EASILY
I ALWAYS THOUGHT THAT WAS HOW YOU BECAME AN ADULT!
I NEVER EXPECTED THINGS TO GO SO BADLY ...

DEF ...
IF I GO ON LIKE THIS ...
WILL I EVER BE ABLE TO FALL IN LOVE ?
H-
THIS...
DEFINITELY!
YOU'LL DEFINITELY BE ABLE TO!
YOU'LL DEFINITELY FIND A WAY!
DON'T WORRY!
DON'T WORRY!
EVEN IF THE PERSON ACCOMPANYING NOBUYO IN THE FUTURE ISN'T ME...
IF YOU EVER FEEL UNCOMFORTABLE ...

I'LL RUN OVER RIGHT AWAY AND HELP CHEER YOU ON!
YOU CAN DO IT, NOBU-YO!
I STILL HAVEN'T TOLD YOU MY NAME?
HUH? ISN'T YOUR NAME NOBUYO?
OYAMA IS MY REAL SURNAME, AND NOBUYO IS THE FIRST NAME I USE AT WORK!
HE...
MY REAL NAME IS...
IT'S NOT!

SATOKO

"DID YOU KNOW FUKU-KUN?"
OKAY...
NOBUYO, THE TAXI'S HERE!
HUH?
HUH?
"WHEN YOU KISS A PERSON YOU LIKE FOR THE FIRST TIME, EVERYTHING AROUND YOU BECOMES WHITE AS SNOW, AND THE SKY IS FILLED WITH STARS!"
WHAT IS IT?
?

SO IT'S LIKE THIS ...
I THINK I'M SEEING STARS!
ALTHOUGH I DON'T KNOW WHAT KIND OF STARS SHE SAW, I WONDER ...
DID NOBUYO ALSO SEE STARS ...
IN THE NIGHT SKY OF HER HEART?

NO! WE'RE NOT FINISHED YET!
EVEN THOUGH IT'S BEEN REALLY TOUGH, I'VE ALSO HAD FUN! EVEN THOUGH IT'S BEEN REALLY TOUGH...
STOP PANICK-ING!
LAZINESS IS A CAPITAL OFFENSE!
OBEY THE SCHEDULE!

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

RELENTLESSFLAME

Translation:

GEKODEMO
& GITAMI

QC:

SHIEO97, JOREJI
& STARFISHER

NGH
NGH
YELL 11 NO CHEER! NO LIFE!
SUMMIT MEETING
Fukuda Shinichi
Inquiry into Future movements and counters in Ume-kun's public room
FLOWER BOMB MEETING ?
!?

わんばんわっしょい
SINCE THE MAIN CHARACTER, FUKUDA SHINICHI, IS AWAKE, LET'S BEGIN!
WHAT?
FUKU-KUN'S SUMMIT MEETING HAS FORMALLY BEGUN!
THEN
REGARDING FUKU-KUN'S FUTURE...

SUMMIT MEETING IN PROGRESS
MY SUMMIT MEETING? WHAT'S THIS ABOUT?
I THINK THAT THE MOST SUITABLE CAREER FOR FUKU-KUN IS...
HUEE
ALTHOUGH HE HAS A STRONG WILL HIS TYPE JUST CAN'T SOLICIT DESIRE IN WOMEN!
NO MATTER HOW YOU APPROACH IT HE JUST ISN'T SUITABLE TO BE A MALE GIGOLO!
HUHUU
AS IT STANDS THERE'S NO POINT IN CONTINUING TO STUDY HARD!
THIS BRAT PROBABLY CAN'T REGISTER FOR THE UNIVERSITY EXAMS, RIGHT?
JUST RELEASED! NEW SHOUNEN MANGA ABOUT A CADDY! 3.3.7. ☆YOOSH!
ISN'T HE MORE SUITABLE TO BE A CADDY?
WOW-
BECAUSE HE HAS A LOUD VOICE!
JUST RELEASED! NEW SHOUNEN MANGA ABOUT A STREET HAWKER! 1.5.7. ☆YOOSH!!
THIS IS WHERE ALL THE CUTE GIRLS ARE!
AS A STREET HAWKER, RIGHT?
BECAUSE HE HAS A LOUD VOICE!
HURRY OVER HERE! THE INFIRMED MUST EAT A LOT!
FUKU-KUN, THE MEAT'S DONE!
THEIR DISCUSSIONS ALL APPEAR TO BE ABOUT ME...
WHY IS THAT?
JUST RELEASED! NEW SHOUNEN MANGA ABOUT A GERIATRIC NURSE! 1.3.7. ☆YOOSH!!
OLD GRANDAD!
OLD GRANDAD!
IS THIS LIKELY BECAUSE OF MY LOUD VOICE?
MY BELIEF IS THAT HE'S MORE SUITABLE TO BE A GERIATRIC NURSE!

HERE!
EAT AS MUCH AS YOU CAN!
NO MATTER WHAT SORT OF INJURY ONE SUFFERS FROM, ALL YOU HAVE TO DO TO GET BETTER IS TO EAT!
THEY
ARE GATHERED HERE BECAUSE THEY'RE WORRIED ABOUT ME? ALL OF THEM ARE SO KIND!
I'M SORRY TO INTRUDE...
I'M ONLY HERE BECAUSE MAO-ONEESAN ASKED ME TO COME OVER!
<STAGGER>
OH,
MY DRINKING COMPANION'S HERE.
AH...
I ASKED THAT GIRL FROM THE ESTABLISHMENT TO COME OVER. IS THAT HER?

NOBUYO?
WHO'S SHE? SHE'S JUST A HIGH SCHOOL KID...
MAO-ONEESAN, YOUR ESTABLISHMENT CAN HIRE HIGH SCHOOL KIDS?
IF THE COPS FIND OUT YOU'LL BE SHUT DOWN!
HAS A POTBELLY
.....
NO WAY
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HER DRESSED LIKE THIS!
BECAUSE WE TRUSTED HER WHEN NOBUYO TOLD US THAT SHE'S A BUDDING 20 YEAR OLD
WHAT IS THE MEANING OF THIS?
MAO-ONEE-SAN
SORRY!
TODAY, I NEED TO TELL MAO-ONEESAN THE TRUTH...
SO I WANT TO RESIGN

THE MOST IMPORTANT THING RIGHT NOW, IS TO WEAR WHAT SUITS YOU BEST!
BYSTANDERS SHOULD SHUT THEIR MOUTHS!
I PITY NORIYO!
ACK! SHE'S PINCHING ME!
IT HURTS! I'M SORRY! I'M SORRY!
ANYWAY, TAKE ADVANTAGE OF YOUR YOUTH AND DO MORE MEANINGFUL THINGS!
YOU LITTLE ASTRAD
MAO-ONEE-SAN!
OKAY!
THEN LETS HOLD A MEETING TO COMMEMORATE NORIYO'S DISHONORABLE DISCHARGE!
COME HERE!

SUMMIT MEETING IN PROGRESS
HIDO, YOU'VE PROBABLY NEVER DATED A GOOD GIRL!
NO! THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOU!
I'M NOT CUTE AT ALL!
YOU SPOIL THIS GIRL JUST BECAUSE SHE'S REALLY CUTE!
FUKU-KUN
NOT AT ALL!
IT'S GREAT
SHE'S LAUGHING!
I WAS AFRAID THAT YESTERDAY'S INCIDENT MIGHT HAVE AFFECTED HER NEGATIVELY
IT LOOKS LIKE SHE'S DOING FINE!
"IN SHINJUKU ..."
"THERE IS NO SUCH GOD TO BELIEVE IN!"
NO!
CAPTAIN
ARE YOU STILL FEELING PAIN?
FUKU-KUN!

MAY I ASK
WHO'S THAT SATOSHI PERSON FROM YESTERDAY?
HE
APPARENTLY WORKED AT CLUB SODOM PREVIOUSLY, BUT I DON'T KNOW HIM WELL
IT SEEMS LIKE THERE ARE PEOPLE LIKE HIM IN THIS WORLD...
IN THE END I'M TOO INCOMPETENT TO BE DEPENDED ON ALONE
MY CHEERS...
WHAT EXACTLY CAN I ACCOMPLISH WITH THEM?
FUKU-KUN...
EVERYONE'S LIKE A TWO-SIDED MIRROR; BOTH SIDES NEED TO REFLECT EACH OTHER!

BUT AS YOU'RE SEEKING TO, THE ANSWER ALSO COMES OUT OF YOUR MOUTH!
SOMETIMES, THE ANSWER'S ALREADY IN YOUR HEART...
ALTHOUGH YOU CAN NEVER KNOW WHEN THE ANSWER WILL COME
SO THAT'S WHY YOU KEEP CHEERING: TO LOOK FOR ANSWERS, RIGHT?
THERE ARE ALWAYS PEOPLE YOU CAN DISCUSS IT WITH

WILL SOMEONE REALLY TELL ME THE ANSWER?
EVEN THOUGH I'M NOT YET COMFORTABLE WITH THIS CONCEPT...
THE ANSWER TO MY CHEERS?
SHINICHI...
IS THERE SOMETHING YOU DIDN'T TELL ME?
I HAVE TO TALK WITH YOU...
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT...
WHA—T?
SHINICHI!
WHAT IS IT?
WHOOSH

THEN THERE'S STILL SOMETHING THAT WE HAVE TO CLEAR UP!
IF THERE'S SOMETHING ELSE THAT I FORGET TO TELL HER...
WHAT IS SHE TALKING ABOUT?
I ALREADY ADMITTED TO HER THAT I'M A CHEERLEADER FROM THE COUNTRYSIDE...
WHAT?
I STILL WANT TO HEAR WHAT NOBUYO HAS TO SAY!
NO WAY! I...
IS IT BECAUSE SHE...
BUT WHY DID NOBUYO KISS ME YESTERDAY?
WHY—
WHY DID YOU KISS ME YESTERDAY?
SHINICHI
YOU TELL ME FIRST...
YOUR THOUGHTS!
YOU...
YOU'RE SO SLY! HOW COME YOU'RE THE ONE ASKING QUESTIONS?

WHEN I FIRST MET YOU……
I JUST FELL IN LOVE WITH YOU!
WHEN I CAME OUT OF THE NIGHT-CLUB'S RESTROOM……
I THOUGHT THAT THE GIRL HANDING ME A TOWEL WAS REALLY GENTLE AND CONSIDERATE!

WHEN I'M WORKING AT THE NIGHTCLUB, IT DOESN'T MATTER WHO THE CUSTOMER IS, I ALWAYS HAND THEM A TOWEL...
AH... REALLY?
IT WASN'T BECAUSE IT WAS ME?
.....
APPARENTLY, YOU LIKE ANY GIRL THAT'S WILLING TO HAND YOU A TOWEL...
HUH?
NO! THAT'S NOT WHAT I MEANT!
THERE IS SOMETHING WRONG WITH THE ATMOSPHERE
APPARENTLY, ALL MEN LIKE WOMEN THAT APPEAR TO GIVE THEM ATTENTION!
NOBUYO... HOLD ON!
THAT...
NOBUYO!
I'LL NEVER TELL YOU IN THIS LIFETIME!
WHAT ABOUT MY QUESTION?
WHY DID YOU KISS ME?
UHM...

IT'S TOO MUCH!
WHY WEREN'T YOU WILLING... TO TELL ME THAT YOU'RE GOING HOME TO NORTH KANTO TODAY?
I'M JUST NOT AN IMPORTANT PERSON TO YOU!
FUKU-KUN I'M SORRY, I ALREADY TOLD HER
HUH?
TODAY'S YOUR FIFTH DAY IN SHINJUKU!
THESE FIVE DAYS, JUST PRETEND THAT YOU'VE BEEN ATTENDING CRAM SCHOOL!
NOBUYO, HE'S GOING HOME TODAY, SO JUST SMILE AND SEND HIM OFF!
MOI~NSSN
FUKU-KUN~ GOOD BYE!
1ST DAY: TRICKED IN SHINJUKU, MET SENPAI
2ND DAY: MET NOBUYO AT A NIGHTCLUB
3RD DAY: FINALLY ATTENDED A CLASS AT CRAM SCHOOL
4TH DAY: NOBUYO BEGGED ME TO HELP HER LOSE ME... VIRGINITY
5TH DAY: FAILED IN BED AT THE HOTEL
IT'S TRUE! IT'S ALREADY BEEN MORE THAN FIVE DAYS!
I ORIGINALLY AGREED TO RETURN HOME YESTERDAY!
CAPTAIN!
PLEASE LET ME BORROW YOUR PHONE!
SURE!
SHINICHI——!
YOU DIDN'T CALL, AND DIDN'T COME HOME YET!
I ALMOST WENT TO FILE A POLICE REPORT!
MOM, I'M SO SORRY!

THEN HURRY HOME!
IF YOU CONTINUE TO STAY THERE YOU'LL BE A BURDEN!
OH THAT'S HOW IT IS..
I MET MY CHEERLEADING CAPTAIN FROM HIGH SCHOOL WHO REALLY TOOK CARE OF ME HERE IN SHINJUKU
NOTHING WRONG!
THIS ISN'T CONSIDERED LYING, RIGHT?
SORRY, I FORGOT TO GIVE YOU A CALL!
BECAUSE OF CERTAIN EVENTS I'M CURRENTLY STAYING AT HIS PLACE
OKAY
WAS I REALLY A BURDEN FOR CAPTAIN?
HOW IS SHINJUKU?
DID YOU MAKE FRIENDS IN CRAM SCHOOL?

UH UH...
THIS PLACE IS QUITE INTERESTING...
I HAVE TO GO BACK TO...
THE PLACE WHERE NO ONE ELSE IS...
COME!
HAND ME THE PHONE!

DO YOU STILL REMEMBER ME? I WAS IN THE CHEER-LEADING SQUAD WITH YES! THAT'S RIGHT!
PARDON ME BUT BECAUSE I HAVEN'T SEEN HIM FOR SO LONG I FORCED HIM TO STAY HERE TOO LONG!
CAPTAIN?
AND HE'S EVEN SMILING HAPPILY!
AS LONG AS YOU AGREE, I'M QUITE HAPPY!
FOR OH OH OH
FAST SHINJUKU RICE-SHOP
NOT AT ALL!
SEEN CAPTAIN TALK-THIS MUCH!
JUST TURNED INTO A SUPER SALES-PERSON
HME KUN
I'VE NEVER
WHAT IN THE WORLD ARE THEY CHATTING ABOUT?
30 MINUTES LATER
NO YOUR HUSBAND DID THAT FOR YOUR SAKE
HUH?
YOU HAVE TO CONSIDER THE VIEWS OF SOCIETY
YES I'M STILL SINGLE! I DON'T NEED A PARTNER YET
WHAT HUH DID YOU ? SAY TO HER?
FUKU-KUN,
I'VE SETTLED EVERYTHING WITH YOUR MOM! COME HERE!
I'LL LET FUKU-KUN SPEAK WITH YOU
SURE
THEN

WE AGREED THAT, DURING SUMMER BREAK, I'LL LET YOU STAY AT MY PLACE SINCE IT'S SO CLOSE TO THE CRAM SCHOOL. YOU CAN CONTINUE TO ATTEND CLASS!
BUT THE FINAL DECISION IS STILL UP TO YOU!
SANNOMIYA SHUKUKAI HICE-SHOP
SANNOMIYA, YOUR CAPTAIN IS A REALLY NICE PERSON!
I REALLY HAVE TO THANK AMAGI FOR TAKING CARE OF YOU
SURE!
NO WAY!
THE TOPIC IS THE METHOD OF ATTACK ON NOBUYO!
SINCE FUKU-KUN IS STAYING, LET'S HOLD A SECOND SUMMIT MEETING!
ANIKI! ANIKI!
YEAH! YEAH!
LONG LIVE ANIKI!

AND JUST LIKE THAT
LISTEN WELL!
YOUTHS THAT DON'T WORK AND ONLY SPEND THE HARD-EARNED MONEY OF OTHERS... THOSE BRATS ARE...
COMPLETE PIG-HEADS!
FUKU-KUN! OVER HERE!
FINALLY... I RETURNED TO THIS BEAUTIFUL WORLD!
I'M NOT A MALE GIGOLO, BUT WORKING AS A MEMBER OF THE SERVICE STAFF IN STEAD!
COMING!
MORE WINE
WOW
AH HO HO HO!
YOU'RE SO CUTE!
YOU'RE SO WONDERFUL!
AKIRA KUN 36000
NAKAMURA 0
I SHOULDN'T RELY ON THE INFLUENCE OF OTHERS TO EARN MONEY...
IF I WERE A MALE GIGOLO
I WOULD HAVE BEEN LIKE HIM, HAVING ALL ZEROS
LAST WEEK'S BUSINESS REPORT
#1 UME-KUN
#2 SATORI KUN
CAPTAIN IS STILL NUMBER ONE

SOBS
SOBS
WHAT'S THAT NOISE?
SNIFF
AH!
HE'S CRYING?

3.3.7 應援男

ANIMEWAVES

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

JOREJI

Translation:

GEKODEMO

QC:

SHIEO97,
RELENTLESSFLAME
& DARKGODLOKI

HE'S CRYING?
3.3.7
BYOOSH!
ARE YOU ...
OKAY?
SOB~
IT'S HORRIBLE!
I DRANK TOO MUCH ...
I FEEL LIKE CRAP!
WHY WOULD SOMEONE CRY AND VOMIT AT THE SAME TIME?
WHAT'S WRONG WITH HIM?
WAH!

R.UB R.UB
I'M READY !
WHY IS IT TAKING YOU SO LONG TO TAKE A DUMP!
HURRY BACK AND HELP THE OTHERS!
STAR!

STAR?
HIS NAME IS ...
AKEBOSHI "STAR" NAKAMURA!
ARRO-GANT!
YOU'VE NEVER MET HIM BEFORE?
HE'S COMMON ROOKIE TRASH!
THAT'S HOW IT IS
BY BECOMING A GIGOLO HE THOUGHT THAT HE'D BE MORE POPULAR WITH WOMEN
BUT
HE'S NOT A REAL "STAR" ANYWAY
HE'S BEEN HERE FOR ALMOST A MONTH, AND HE STILL HASN'T BEEN REQUESTED ONCE!
AH — IS THAT SO?
HE WAS FOOLISH ENOUGH TO BELIEVE THAT HE COULD COPY ME BY USING ONLY HIS FACE TO ATTRACT CUSTOMERS!
PARDON ME, I'LL BE HEADING OUT FIRST!
EXCUSE ME.
I CAN'T FIGURE OUT WHAT HE'S THINKING
WHAT'S UP WITH AIR HIDE?
STRANGE
BUT
EVEN THOUGH YOU'RE BOTH AROUND THE SAME AGE, YOUR SITUATIONS ARE QUITE DIFFERENT!
?
THE ANSWER CAN BE FOUND IN THE NEXT VOLUME!

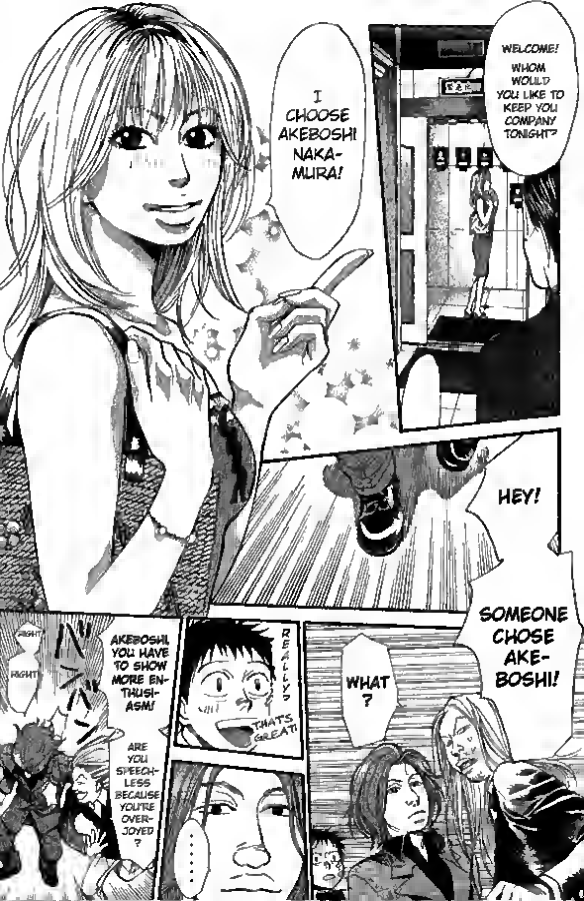
4 AM
HUH?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
HUH?
SMALL BAR
I HAD PLANNED TO GO OUT TO EAT...
BUT THE GIRL THAT I WAS SUPPOSED TO MEET UP WITH SUDDENLY FELT SICK AND WENT HOME...
I'VE ALREADY MADE RESERVATIONS, BUT GOING BY MYSELF IS JUST TOO LAME...
IS ANYONE FREE NOW?
OWNER!
GIVE ME THE USUAL!♡
WHAT DO YOU MEAN THE USUAL?
WHAT DO YOU WANT TO ORDER?
WHAT?!? HOW COULD YOU FORGET?! A BEER, A SMALL ORDER OF DUMPLINGS, SPRING ROLLS, AND A SMALL BOWL OF RAMEN!
HAS THIS BASTARD ACTUALLY BEEN HERE BEFORE?

ITADAKIMASU!
WOZ~
AH, THIS RAMEN IS REALLY GOOD!
TOKYO'S PORK RIB RAMEN TASTES HORRIBLE!
IF YOU CAN ACTUALLY FIND REAL PORK RIB RAMEN, THEN...
HUH?
WEREN'T YOU BORN IN TOKYO?
THEN WHAT?
I WAS BORN IN A SMALL, REMOTE PART OF KYUSHU!
THAT PLACE IS EXTREMELY RURAL! THE JOBS ARE LOUSY, THE TOWNSPEOPLE ARE SO SIMPLE AND UNSOPHISTICATED...
AND ALL THE TEACHERS AND STUDENTS ARE TRASH!
THAT'S WHY I DROPPED OUT OF SCHOOL!

NOTE: KYUSHU IS FAMOUS FOR ITS PORK RIB (TONKOTSU) RAMEN

EVEN THOUGH HE HAS A VILE MOUTH
IS HE TRYING TO ENCOURAGE ME NOW?
WE'RE FELLOW COUNTRY-FOLK!
DON'T LET IT BOTHER YOU!
I'VE HAD A DIFFICULT TIME ADJUSTING TO LIFE IN TOKYO BECAUSE EVERYONE SEEMS SO UNCARING!
AREN'T YOU THE TYPE THAT MAKES FRIENDS EASILY?
THEN YOU'RE JUST LIKE ME!
I'LL GIVE YOU A SLICE OF PRE-SERVED RAMEN!
WHAT? YOU HAVEN'T HAD ENOUGH TO EAT YET?
THANKS!
HERE IN SHINJUKU, I HOPE WE CAN EXPERIENCE ...
GOOD THINGS!
TO FIND HIS OWN DREAMS ...
YEAH!
AKEBOSHI IS STILL HERE... TRYING HARD

ボ
HEY, STAR!
AH...
WHY ARE YOU STILL SPACING OUT?
WHAT ARE YOU GOING TO DO IF NO ONE PICKS YOU BY TOMORROW?
BY TOMORROW?
HE DOESN'T KNOW HOW TO APOLOGIZE EITHER!
HIDO-SAN SHOULDN'T HAVE HAD SUCH HIGH EXPECTATIONS OF HIM!
IN ANY CASE, UNLESS SOMEONE PICKS HIM BY TOMORROW, HE'LL BE ...
WHAT'S UP WITH AKEBOSHI NOW?
HE'S BEEN ACTING LISTLESS ALL DAY... AT LEAST TRY TO ACT BUSY!
.....


I CHOOSE AKEBOSHI NAKAMURA!
WELCOME! WHOM WOULD YOU LIKE TO KEEP YOU COMPANY TONIGHT?
HEY!
SOMEONE CHOSE AKEBOSHI!
WHAT?
REALLY?
THAT'S GREAT!
AKEBOSHI, YOU HAVE TO SHOW MORE ENTHUSIASM!
ARE YOU SPEECHLESS BECAUSE YOU'RE OVERJOYED?
RIGHT!
RIGHT!

あはは…はは…はは…
I CAME TO SEE YOU-
HONESTLY WHAT TOOK YOU SO LONG?
AKEBOSHI IS UNBELIEVABLY LUCKY!
IT TICKS ME OFF!
THAT GIRL'S SO CUTE!
SINCE IT'S LIKE THIS...
HE JUST MET THE REQUIREMENT: TO BE PICKED BY AT LEAST ONE PERSON EACH MONTH!
HE WON'T HAVE TO RETIRE TOMORROW!
ゴト…
FUKU-KUN DELIVER THIS ITEM TO THEM
?
WOW! SO THAT'S WHAT IT'S LIKE
THIS LINE OF WORK IS QUITE HARSH!
OUR ESTABLISHMENT GIVES EVERY NEW RECRUIT A CHANCE
EVERYONE HAS AN EQUAL OPPORTUNITY TO BECOME A GIGOLO BUT IF THEY AREN'T SELECTED BY AT LEAST ONE CUSTOMER EACH MONTH, WE HAVE TO FIRE THEM!
IF ONE IN A HUNDRED CAN STAY AFTER THEIR FIRST MONTH THAT'S CONSIDERED PRETTY GOOD!
FIRE THEM

THIS IS MY CONGRATULATORY GIFT TO AKEBOSHI
PLEASE HELP ME DELIVER THIS!
SURE!
HA HA HA ... HOW STRANGE!
HEY, YOU'VE DRUNK TOO MUCH!
HUH?
WHO ARE YOU? I DON'T RECOGNIZE YOU!
FOR GET IT
SORRY TO INTRUDE
THIS FRUIT PLATTER IS A GIFT FROM MR HIDO!
THANK YOU ...
WHAT'S WRONG?
WOW, THIS LOOKS SO DELICIOUS ... CAN I TRY SOME?
I LOVE FRUIT!
THE MOOD HERE IS A BIT ODD ...
HELPING HAND
DON'T WORRY ABOUT HIM ANYMORE. LET'S EAT THIS TOGETHER! ♡
HERE ... OPEN YOUR MOUTH ...
AHHHH

WHAT'S WRONG?
YOU WANT TO EAT SOME TOO?
THEN I'LL LET YOU HAVE SOME AS WELL... HERE, OPEN YOUR MOUTH~
AHHHH...
ポ
ト
YOU...
ARE YOU OKAY?
HOW DIRTY! DON'T SPIT IT OUT!
ポ
ト
WE'VE SHARED A KISS ALREADY! IT TASTES GREAT, DOESN'T IT?
ISN'T IT REFRESHING?
DISGUSTING...

バシャ
<SMASH>
キャー
YOU'RE TOO MUCH!
WHY DID YOU DO THAT?!
WHAT?
THEY'RE ARGUING...
WHAT HAPPENED?
YOU'RE THE ONE WHO PAID ME TO COME HERE AND PICK YOU!
THAT'S WHY I MADE THIS SPECIAL TRIP...

YOU'RE A DECEITFUL GIGOLO!
YOU...
DE-CEIT-FUL?
SO THAT'S HOW IT WAS
IT WAS ALL FAKED
YOU'RE A ROTTEN WOMAN!
SHUT YOUR TRAP!
ガン

WE'RE REALLY SORRY FOR CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE!
WE'LL PAY FOR THE DRY CLEANING... YOU ARE SUCH A GENEROUS WOMAN AND HAVE SUCH A CHARITABLE HEART... PLEASE FORGIVE US!
.....

WE NEED TO TALK
DID YOU PAY HER TO COME HERE AND PICK YOU?
.....
MUMBLE
YOU THINK IT'S THAT EASY TO BE A GIGOLO?
ARE YOU TOO ARROGANT TO BE SUBMISSIVE TO A GOOD WOMAN?
ARE YOU REALLY INTERESTED IN WORKING HARD AT ALL?
WHAT EXACTLY ARE YOU TRYING TO DO?!
.....
MUMBLES
I GUESS I'M JUST TALKING TO THIN AIR
SAYING ANY MORE WOULD BE POINTLESS

I THINK IT WOULD BE BEST FOR YOU TO RETIRE A DAY EARLY!
HEH-SAN
IT'S BETTER IF I QUIT THIS LINE OF WORK, ISN'T IT?
AKE-BOSHI
NAKA-MURA
WAIT FOR ME!
ARE YOU REALLY PLANNING TO QUIT THIS JOB?
BEING SUBMISSIVE TO THAT KIND OF CRAPPY WOMAN IS COMPLETELY MEANING-LESS!
I'M SUCH A TOOL!
WHY AM I WORKING SO HARD TO BE-COME A MALE GIGOLO?
AM I SUPPOSED TO FLAUNT MYSELF TO OTHERS IN ORDER TO SELL MYSELF IN THIS LINE OF WORK?
HOW DARE THEY ACT AS IF THEY UNDER-STAND EVERY-THING!
WHAT SHOULD I DO ...

PEELING UNSATISFIED...
APPARENTLY, GIGOLOS ARE ALSO TRASH!
IT'S TOTALLY USELESS, NO MATTER HOW HARD I TRY!
THE SOUND OF HIM CRYING... HE WAS DEPRESSED, BUT COULDN'T CRY OUT...
SO, THAT WAS
THAT'S RIGHT!
BACK THEN, HE WAS ALSO

HEH
I WAS RIGHT TO QUIT YESTERDAY!
DUE TO A STRONG LOW PRESSURE SYSTEM THE TOKAI, KANTO AND KOSHIN ETSU REGIONS
WILL LIKELY EXPERIENCE SEVERE WEATHER CONDITIONS.
IT'S USELESS TO GO OUT AND ENTICE CUSTOMERS WHEN IT'S RAINING SO HARD!
THERE IS A 100% CHANCE OF RAIN.
ガン ガン
I'M MOVING!
IF YOU'RE HERE TO CONVERT ME, TO SELL A NEWSPAPER SUBSCRIPTION OR TO TALK ABOUT INSURANCE, DON'T BOTHER!
SO NOISY...
ガン ガン
(HE HATES DEALING WITH SOLICITORS)

THIS IS A SPECIAL WEATHER REPORT ON THE HEAVY RAIN IN TOKYO
PLEASE BE CAREFUL WHEN GOING OUTSIDE!
ザァァ…
I'M HERE TO CHEER YOU ON!

MITSUROU'S ROUGH DRAFT

EACH WEEK, I HAVE TO SPEND 2-3 DAYS IN THE EDITOR'S DRAFT ROOM WORKING HARD TO DRAW THE ROUGH DRAFT. THIS DRAFT WAS ALSO DRAWN THERE. I HAVE TO BECOME INDEPENDENT AS SOON AS POSSIBLE!

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

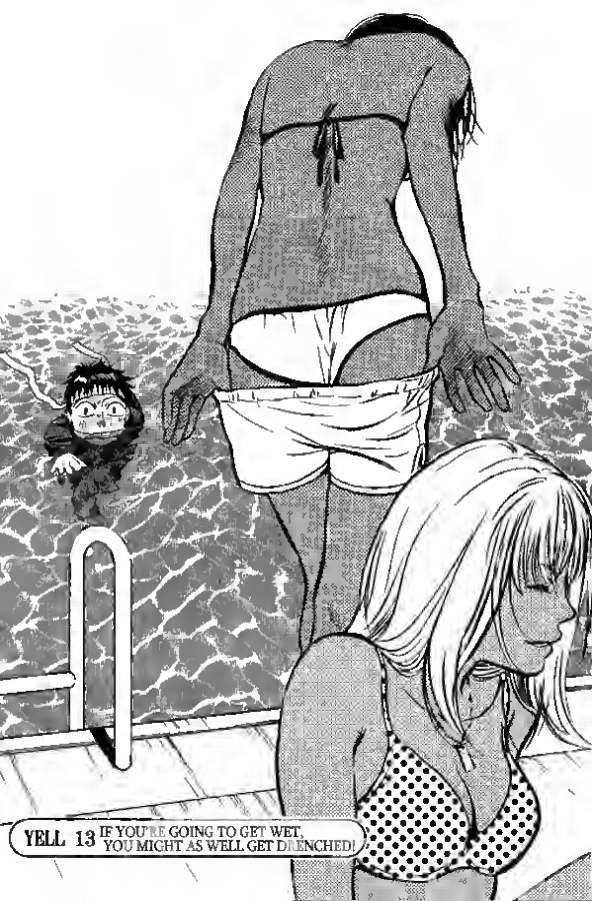
RELENTLESSFLAME

Translation:

GEKODEMO

QC:

SHIE097, BAKA_S3NSEI & WAXMAKER


YELL 13 IF YOU'RE GOING TO GET WET, YOU MIGHT AS WELL GET DRENCHED!

I'M HERE TO CHEER YOU ON!
LET'S GO GRAB CUSTOMERS TOGETHER!
SINCE YOU HAVE ONE MORE DAY, LET'S WORK HARD!
MR. HIRO SAID THAT IF YOU CAN BRING BACK CUSTOMERS, YOU'LL BE FORGIVEN!
WHAT?
ENOUGH! LEAVE ME ALONE!
YOU...
HI
ARGH

NO MATTER HOW HARD I WORK...
IT'S COMPLETELY USELESS...
NO!
I...
I CAN'T ALLOW YOU TO HAVE THOSE PESSIMISTIC THOUGHTS ANYMORE!
THERE'S NO WAY I'LL LEAVE YOU ALONE!
!?

IT'S RAINING SO HARD... THERE'S NO WAY WE'LL GET ANY CUSTOMERS!
SO WHAT THERE'RE STILL PEOPLE ON THE STREETS!
IF YOU CAN GET A CUSTOMER, I'LL WORK HARD TO GET ONE AS WELL...
THIS...
ALL RIGHT, I'LL GET ONE! AND THEN IT'LL BE YOUR TURN!
I'VE BEEN PICKED BY A CUSTOMER BEFORE YOU KNOW!
キョロキョロ
EH? HE ACTUALLY TOOK ME SERIOUSLY
!?

THERE'S A SEXY GIRL..
AH? PLEASE WAIT!
DO YOU WANT TO COME AND HAVE FUN AT A MALE GIGOLO CLUB?
USELESS VIRGIN.. DON'T BOTHER ME!
あはは
YOU IDIOT!
NAKAMURA, I WAS ATTACKED!
WE DON'T HAVE ANY MEANS OF GETTING GIRLS TO COME WITH US TO THE CLUB!
IT'S NOT EASY TO TALK WITH CUTE GIRLS
THAT WASN'T IT AT ALL!
DIDN'T YOU SEE HER CHECKING HER WATCH AND WALKING TOWARDS THE BUS STATION?
IT'S CLEAR THAT SHE'S ON HER WAY HOME!
NAKA-MURA, YOU'RE SO SMART!
OH, RIGHT!
HEY, WHERE ARE YOU HEADED?
I'LL BE RIGHT BACK!

YOU'RE TOO NAIVE!
WAH!
あはは
THAT GUY
.....
MY PLACE IS A MALE GIGOLO CLUB! THE COVER'S ONLY ¥3000 AND YOU CAN HAVE FREE DRINKS ONCE YOU'RE IN!
ALRIGHT! THEN LET'S GO!
BESIDES, I DON'T WANT TO TAKE A CAB HOME BY MYSELF!
YOU COMMITTED A DEADLY ERROR
.....
YOU ASKED A QUESTION THAT CAN BE ANSWERED BY A YES OR A NO!
THE MOST IMPORTANT THING IS TO GET HER TO STOP!
WHEN THE TARGET DOESN'T KNOWN HOW TO RESPOND YOU HAVE TO TRY HARD TO GET HER TO SPEAK AND MAKE HER WANT TO STAY BY YOUR SIDE!
YOU HAVE TO TELL HER THAT SHE LOOKS LIKE A FAMOUS IDOL...
OR COMPLIMENT HER DESIGNER CLOTHING
THEN WHAT SHOULD I DO?
WHEN AN UNKNOWN MAN APPROACHES A GIRL WITH A "DO YOU WANT TO OR NOT" QUESTION, 99% OF ALL GIRLS WILL TURN HIM DOWN!
THIS SUCKS... I'M COMPLETELY DRENCHED...
THIS SOUNDS REALLY HARD!

I DIDN'T BRING AN UMBRELLA
I SHOULD FIND A PLACE TO HIDE FROM THE RAIN!
REALLY!
ALL RIGHT! ALLOW ME TO DEMONSTRATE THIS TIME!
BEAUTIFUL LADY!
WOW YOU'RE SO FRESH TH..
YOU LOOK A LOT LIKE SEKU O.. SHIA ECHIGO!
HAHHA..
NAKAMURA
NOT EVEN ANSWERING YES OR NO, SHE DIDN'T WANT TO ANSWER ME AT ALL...
WHO DOES SHE THINK SHE IS?
THAT UGLY-ASS STINKY BITCH

AKEBOSHI'S NEGATIVE PERSONALITY
NO MATTER WHAT HE TRIES, HE'LL NEVER SUCCEED!
THAT PERSON THINKS BEING A MALE GIGOLO IS EASY WORK FOR HIM QUITTING WAS THE RIGHT THING TO DO!
AKEBOSHI'S NOT HERE TODAY EITHER!
HEY, MR. HIDO IS THAT UNIFORM-WEARING KID NOT HERE TODAY?
HE SAID HE HAD A STOMACHACHE AND WAS TAKING THE DAY OFF!
FUKU-KUN TODAY
HEY, WHERE ARE YOU GOING?
THE RAIN'S COMING DOWN HARD!
IT'S TOO TOUGH TO GET CUSTOMERS LIKE THIS!
OH!
COME BACK INSIDE!
HEY.
IN FRONT OF THE SPINNING-TOP THEATER, I JUST SAW...
AKEBOSHI AND FUKU-KUN TRYING TO FIND CUSTOMERS!
WHAT?

WHAT'S THAT IDIOT DOING?
. . . .
TOKYO WOMEN ARE ALL HUMAN SCUM!
ARRO-GANT AS HELL! LOOKING DOWN ON COUNTRY FOLKS!
THEY DON'T LOOK DOWN ON YOU.
THEY CLEARLY DO!
EH . . .
EVERY-ONE'S LIKE THIS . . .
HEY! NAKA-MURA.
WHAT DO YOU WANT?

ウロッキ
I'M GOING TO CHEER YOU ON!
SO YOU BETTER WORK HARD!

CHEER ME ON? WHAT ARE YOU THINKING?
.....
I'M GOING TO USE PUBLIC NORTH KANTO SOUTH HIGH SCHOOL'S CHEERLEADING SQUAD'S TRADITIONAL DANCE, "BIG DRUM FESTIVAL"!
IN ORDER TO PRAY THAT AKEBOSHI NAKAMURA WORKS HARD IN HIS STRUGGLE!
WHAT?
KOO!
SO WHAT IF I'M AN IDIOT?
STOP IT!
YOU IDIOT!

HUH?
DON DON DON DON
DON DON DON!
DON KA LA KA KA KA!
DON KA LA KA KA KA!
DON!
DON KA LA KA KA KA!

KA!
DON KA LA KA KA!
WHAT'S HE DOING?
IS HE USING HIS MOUTH TO MAKE BIG DRUM SOUNDS?
IT'S SO LAME! THAT'S A ONE MAN CHEER-LEADING SQUAD!
DON KA LA KA!
HE'S WORK-ING SO HARD . . .
IS HE AN IDIOT?

"HE'S SUCH AN IDIOT."
DON
DON KA LAS
DON KA LAS
DON!
"HOW DISGUSTING!"
"HOW ANNOYING"
. . .
WHY . . . . AM I . . . . HERE?

THE ME THAT'S HERE, ISN'T THE REAL ME!
"UGLY BASTARD."
"YOU'RE SO ANNOYING!"
"WHY DO YOU TRY SO HARD?"
I CAN'T BE HERE ANYMORE!

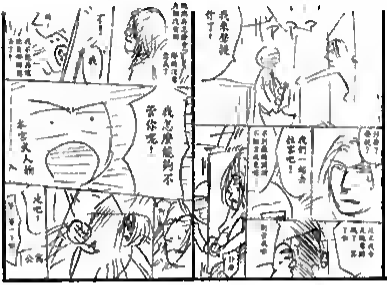
IF I'M NOT HERE ANYMORE, WILL EVERYTHING BE BETTER?
BESIDES, THIS ISN'T CLEAN MONEY...
THAT'S RIGHT...
YOU DON'T HAVE TO TAKE CARE OF ME ANYMORE!
I CAN LEAVE THIS PLACE AND GO ANYWHERE I WANT...
I CAN BE WHOEVER I WANT TO BE...

KA!
SEE
IT'S USELESS NO MATTER HOW HARD YOU TRY!
EVERYONE WILL JUST CONSIDER YOU A FOOL!
...
OH, IS HE FINISHED?
SOSRING
LET'S GO.

he he
YOU OR ME, WHO'S THE REAL IDIOT HERE?
HIYA
THIS OLD SUIT IS ALREADY DRENCHED.
WHY ARE YOU ACTING SO CUTE!
CAN'T I LAUGH?
WHAT'S SO FUNNY?

I WANT TO BECOME AN EVEN...
BIGGER IDIOT THAN THE ONE I USED TO BE!

MITSUROU'S ROUGH DRAFT



CHAPTER 13

RAIN RAIN
FUKU-KUN,
RAIN FUKU-KUN

FORCE MYSELF ONTO AN ABSOLUTE PATH
THIS IS THE TIME FOR DRAWING THE ROUGH DRAFT
THEREFORE FOLLOW THE ROUGH DRAFT TO EXPRESS
DISCONTENT UNTIL THE END! EVERYONE!
DO YOUR BEST TO TAKE YOUR WORKS
TO THE MAGAZINE EDITOR!
MAGAZINE WILL ALSO CHEER ON
TEST-TAKING STUDENTS!

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:
GITAMI

Edits:
JOREJI

Translation:
GEKODEMO

QC:
WAXMAKER & BAKA_SENSEI

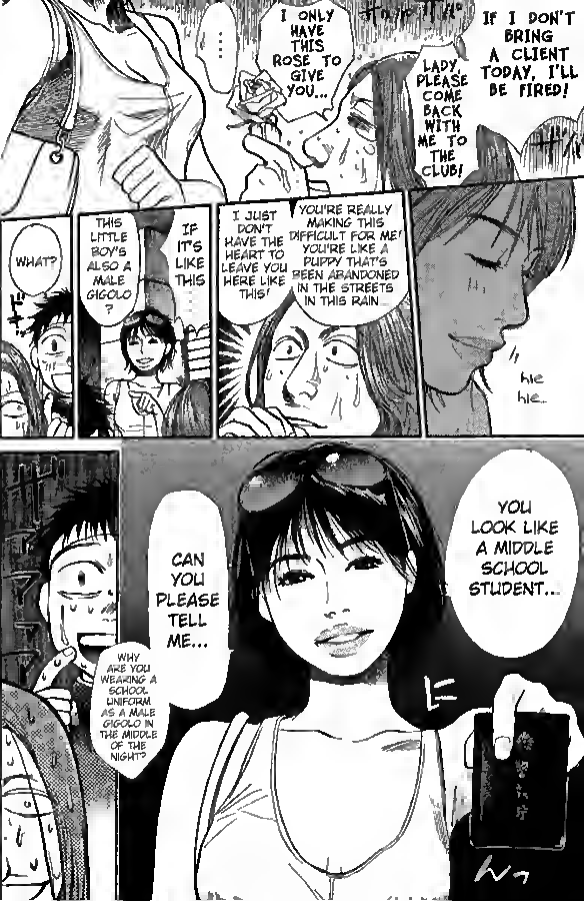
I WANT TO BECOME AN EVEN BIGGER IDIOT THAN I USED TO BE!
AKEBOSHI NAKAMURA'S ENTIRE ATTITUDE HAS CHANGED COMPLETELY!
GO HELP ME BUY A ROSE!
THANK YOU!
ROSES
WHY DO YOU WANT A ROSE?
3.3.7
BYOOSHI!

I'M A STAR!!
I'M A STAR!!
I'M A STAR!!

DIE, YOU UGLY BASTARD!
EW! YOU'RE SO DISGUSTING!
ゲゲ
AH!
ONLY FOR A SECOND
IF YOU ANALYZE IT CLOSELY I'M STILL AN UGLY BASTARD
FOR A SECOND YOU WERE REALLY HANDSOME!
NAKAMURA, YOU'RE NOT AN UGLY BASTARD!
OH NO! SO FAST!
UGLY BASTARD
I'M SO SAD
I'M REALLY HANDSOME! I'M A HANDSOME GUY!
IT DOESN'T MATTER IF I SOAK ONE WOMAN OR A HUNDRED!
YOU'RE NOT REALLY UGLY YOU ELICIT FEELINGS OF PITY... YOU HAVE A UNIQUE LOOK
ha ha ha!
IF IT'S LIKE THAT

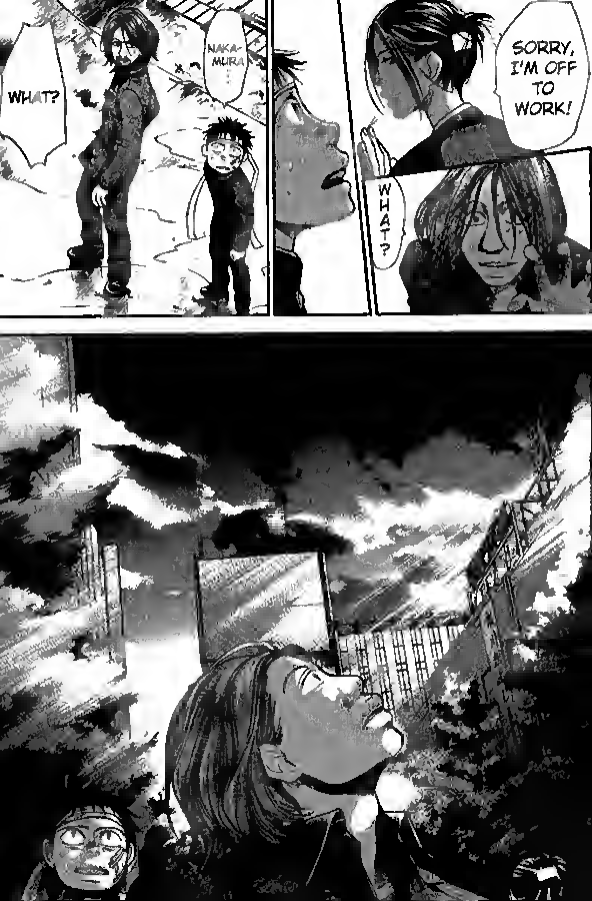
SURE!
OKAY, LET'S KEEP LOOKING FOR CUSTOMERS!
MISS!
WHERE ARE YOU HEADED? CAN I GO WITH YOU?
I DON'T GO TO MALE GIGOLO CLUBS!
IT'S FREEZING!
ASSHOLE! YOU MADE ME WET!
MISS...
THIS HEAVY RAIN IS REALLY WORKING AGAINST HIM!
EVEN THOUGH NAKAMURA'S WORKING VERY HARD...
I'M SORRY!
©OOBUNSHA

THERE ARE ONLY A FEW HOURS LEFT BEFORE THE CLUB CLOSES.
NAKA-NAKAMURA?
AH?
THIS GIRL LOOKS LIKE SHE'S WAITING FOR SOMEONE TO INVITE HER!
FUKUI-KUN, YOU DID WELL!
HA HA!
IN THIS SITUATION, I'LL JUST CUT MY ULTIMATE MOVE...
KNEELS RESPECTFULLY
AH!
PLEASE HELP ME!
smiles~


If I don't bring a client today, I'll be fired!
Lady, please come back with me to the club!
I only have this rose to give you...
Hie hie..
You're really making this difficult for me! You're like a puppy that's been abandoned in the streets in this rain...
I just don't have the heart to leave you here like this!
If it's like this
This little boy's also a male gigolo?
What?
You look like a middle school student...
Can you please tell me...
Why are you wearing a school uniform as a male gigolo in the middle of the night?

I'LL LEAVE THESE TWO UP TO YOU!!
I'M REALLY IN ALREADY!
I'M SO SORRY!
WE HAVEN'T COMMITED ANY CRIMES!
LET US GO!
WHERE DO YOU LIVE?
I NEED TO VERIFY YOUR INFORMATION
バン…
PLEASE CALM DOWN! THERE'S NOT MUCH TIME LEFT!
WHAT A HARD LIFE
DO YOU RUN AWAY FROM HOME?
WAHHHHHH!
PLEASE DON'T TELL MY MOM, OR HER BLOOD PRESSURE WILL SHOOT UP!
HE EVEN TOLD ME TO RUN
WHAT SHOULD I DO NOW?
WHAT ARE YOU DOING?
IT'S ALL MY FAULT!
CATCH HIM!
ドタ ガヤ
RUN!
NAKAMURA, DON'T WORRY ABOUT ME, GO FIND CUSTOMERS!
LET GO OF ME!
WHAT ARE YOU DOING?
THE CLUB CLOSES AT 7 AM, THERE'S NOT MUCH TIME LEFT! IF NAKAMURA DOESN'T BRING BACK A CUSTOMER, HE'LL BE FIRED!
NAKAMURA
I'LL LEAVE THE CLUB SODOM MATTER UP TO YOU!

CLUB SODOM?
YOU WORK FOR CLUB SODOM?
YES...
REALLY WHY DIDN'T YOU MENTION THIS EARLIER?
HELLO? I'M LOOKING FOR LIME-KUN!
YES IT'S ME!
CLICK
SO YOU WORK AT THE SAME PLACE AS LIME-KUN
YOU CAN GO NOW!
I WASTED THE PRECIOUS TIME YOU NEEDED TO FIND CUSTOMERS
SORRY
ALTHOUGH I DON'T UNDERSTAND WHAT JUST HAPPENED, IT SEEMS THAT WE WERE SAVED BY ANIKI!
LET'S GO!
THE RAIN'S STOPPED! LET'S GO TO THE MAIN STREET AND GRAB THE LAST CUSTOMERS!
AS LONG AS WE WORK HARD UNTIL THE END...
WHERE ARE YOU HEADED?
HUH?


WHAT?
NAKA-MURA
SORRY, I'M OFF TO WORK!
WHAT?

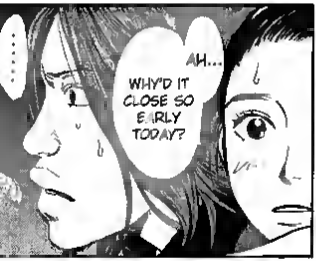
07:19
I GUESS IT'S ALREADY THE START OF A NEW DAY!
THESE PEOPLE WALKING TOWARDS THE TRAIN STATION ARE PROBABLY HEADING HOME
NO, ACTUALLY, THESE PEOPLE ARE HEADING TO WORK!
IF ONLY I HADN'T BEEN ARRESTED BY THE COPS...
IT'S ALREADY PAST CLOSING TIME
I STOLE MONEY FROM MY PARENTS, THEN RAN AWAY TO TOKYO; ACTUALLY, I DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO WITH MYSELF...
THAT NIGHT, WHEN I WAS FACED WITH UNCERTAINTY, HIDO-SAN CAME OVER TO TALK TO ME...
BESIDES, I NEVER REALLY WANTED TO BE A MALE GIGOLO TO BEGIN WITH!
HA
FORGET ABOUT THAT!
ALL THE MALE GIGOLOS HAVE PROBABLY GONE HOME BY NOW!

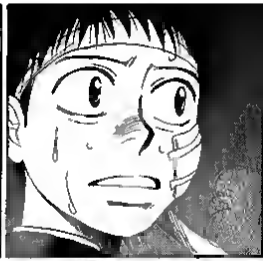
I THOUGHT THAT I WAS A NEWLY DISCOVERED STAR!
AT THAT TIME...
HE SAID "WITH JUST A QUICK GLANCE"... TH- IT'S FUNNY, RIGHT?
I FELT REALLY HAPPY!
"YOU LOOK LIKE SOME SUPPORTER. DO YOU COME HERE TO BE A MALE GIGOLO?"
HE SAID THE SAME THING AT THE TIME!
"WITH JUST A QUICK GLANCE, I CAN TELL THAT YOU'RE QUITE HANDSOME!"
SNIFF
I EVEN THOUGHT I'D UNDERGO A GREAT CHANGE!
I'VE SEEN THAT YOU REALLY WORK HARD!
...
BECAUSE I CAUSED YOU SO MUCH TROUBLE
I'LL I'LL GO TALK THINGS OVER WITH THE ESTABLISHMENT!

THAT'S ALREADY ENOUGH...
AS LONG AS YOU SUPPORT ME...
THAT'S ENOUGH ALREADY...
JUST DROP IT!
Ake...
Boshi...
I DON'T WANT TO LOOK FOR EXCUSES ANYMORE!
AKEBOSHI REALLY LOOKS SUPER COOL RIGHT NOW!

EXCUSE ME...
IF YOU WON'T REJECT ME,
I'D LIKE TO CHECK OUT YOUR ESTABLISH-MENT!
WHAT?
YOU WANT TO CHECK IT OUT? YOU KNOW, IT'S A MALE GIGOLO NIGHT-CLUB!
I KNOW THAT. BUT I'VE NEVER BEEN TO ONE BEFORE!
WHO IS SHE?
YOU'VE BEEN LOOKING FOR CLIENTS IN THE RAIN SINCE YESTERDAY, RIGHT?
WHEN YOU WERE ARRESTED BY THE COPS, I WAS REALLY WORRIED!
AH!
AFTER THE ESTABLISH-MENT CLOSED, I WAS STILL WORRIED
YOU'RE THE FLORIST!
IS IT ALREADY TOO LATE?

EVEN THOUGH IT'S PAST BUSINESS HOURS, AS LONG AS WE BRING BACK A CUSTOMER, THE NIGHTCLUB WILL REMAIN OPEN FOR BUSINESS!
HOLD ON TIGHT!
O-OKAY!
!?
IT'S STILL OPEN!
WE MADE IT!


AH...
WHY'D IT CLOSE SO EARLY TODAY?



TOMORROW, KEBOSHI WILL BE...
GONE!
...LIKE

SURE
EH...

CAN I COME AGAIN TOMORROW?

I APOLOGIZE...
THAT'S TOO BAD!

WELCOME!♡
WELCOME!
HUH?
WE MADE IT IN TIME!
THAT'S GREAT!
BECOMING THE #1 MALE GIGOLO IS NOT AS EASY AS YOU MIGHT THINK!
WE'VE EXTENDED BUSINESS HOURS TODAY
BUT YOU BETTER COME BACK EARLIER TOMORROW!
HEY, AKEBOSHI!
ビク!
.....
STOP CRYING, ANSWER ME!
HIDO-SAN,
THANK YOU!
HUH?
I GOT IT!
YOU HAD MORE WILLPOWER THAN I IMAGINED
AKE-BOSHI
HONESTLY

ARE YOUR INJURIES HEALED ALREADY?
IF YOU WANT TO THANK SOMEONE, THANK ANIKI!
HE'S THE ONE WHO ASKED US TO WAIT UNTIL AKEBOSHI RETURNED!
FUKU-KUN,
YOUR SUPPORT THIS TIME WAS NOT BAD!
IT'S BE-CAUSE THERE IS SOME-ONE...
SUPPORT-ING US THAT WE CAN FEEL HAPPI-NESS!

WHETHER I WIN OR LOSE THE CURRENT GAME.
AS LONG AS THERE ARE PEOPLE SUPPORTING ME...
THAT'S GREAT
PLEASE CHERISH THIS FLOWER!
MY HARD WORK WON'T GO TO WASTE!
VOLUME 3 END
CONTINUES IN THE NEXT VOLUME

CHARACTER INTRODUCTIONS

WHEN DECIDING THE CHARACTERS THAT WILL APPEAR, WE CREATE A BLUEPRINT FOR SOME OF THEM. SINCE SOME CHARACTER DON'T APPEAR, WE DON'T ALWAYS STICK TO THE ORIGINAL PLAN!

FUKU-KUN → WHEN I WAS GROWING UP, MY MIDDLE SCHOOL FRIEND SAID THAT "DRAWINGS FROM OUR MIDDLE SCHOOL YEARS WERE THE BEST" THAT'S WHY FUKU-KUN LOOKS LIKE A CHARACTER DRAWN FROM THAT ERA. ADDING WRINKLES UNDER THE EYES MAKES THE CHARACTER APPEAR TO LOOK MORE EMOTIONAL. SO I USED THE GIANT'S #7 AS THE BLUEPRINT

UME-KUN → SINCE THE BEGINNING, I WANTED TO USE THE KOREAN CATCHER HONG MYUNG BO AS THE BLUEPRINT. BUT WE ONLY KEPT THE "EMOTIONALLY DISTANT APPEARANCE" PART OF THE CHARACTER. HE APPEARS ON THE MUG I USE AT WORK.

HIDO → TOOK ALL THE WORST PARTS OF GLAM ROCKERS FROM MY IMAGINATION TO MAKE HIM.

NOBUYO → MY MOM CALLED ME, SAYING THAT I STOLE HER NAME. THAT'S WHEN I FIRST REALIZED IT, SORRY, NOBUKO (MOM)

MAO-ONEESAN → MY MOM ALSO THINKS I STOLE THIS NAME FROM MASAO, A FAMILY FRIEND. MOM, I'M REALLY SORRY.

SATOSHI → LOOKS LIKE SOMEONE FROM TOYAMA. HE LOOKS REALLY HONEST, MAKES YOU ADMIRE HIM

AKEBOSHI → DURING A MEETING WITH THE EDITOR, WE DISCUSSED "HOW SHOULD HE BE DRAWN SO THAT HE FEELS LIKE A COUNTRY HICK?" THEN, THE EDITOR SPIED ON ANOTHER MEMBER OF THE EDITING DEPARTMENT, AND TOLD ME "THAT'S HIM". SO, WE USED THE EDITOR TOSHIHIRO AS A PART OF OUR CHARACTER

I'M COLLECTING PHOTOS OF PEOPLE THAT LOOK INTERESTING. I PREFER PHOTOS OF MIDDLE-AGED MEN

3·3·7 應援男

ANIMEWAVES

Brought to you by:

www.animewaves.net #animewaves @ rizon.net

Raws:

GITAMI

Edits:

JOREJI

Translation:

GEKODEMO

QC:

RELENTLESSFLAME, THE MIGHTY HIGHLORD & STARFISHER